



Amtsblatt

HOHENSTEIN-ERNSTTHAL

mit Ortsteil
Wüstenbrand



09/2019

Montag, den 2. September 2019



Es wird bunt
- lässt Euch
überraschen!

JAHRMARKT

Die Geschäfte haben ab 13 Uhr geöffnet.

Wie in jedem Jahr laden die Stadt, der Gewerbeverein und Händler am letzten Septemberwochenende in die Innenstadt ein. Ein buntes vielfältiges Programm erwartet Sie. Die Organisatoren

R – wie Ritter: Die Ritterschaft zu Hohenstein hat auch in diesem Jahr ihr Heerlager wieder im Stadtgarten aufgeschlagen. Dort gibt es Mittelalter zum Anfassen. Die Besucher erhalten unter anderem einen Einblick über Alltagsleben, Waffen, Rüstung. Auf die kleinen Besucher warten Armbrustschießen, Hufeisenwerfen und vieles mehr. Ebenso mit dabei sind ein Papierschöpfer, ein Schmied und ein Laternenbauer.

und Händler freuen sich auf ein tolles Wochenende mit vielen Besuchern. Mit dem Jahrmarkt – ABC wollen wir für die passende Einstimmung sorgen. Merken Sie sich diesen Termin unbedingt vor und kommen Sie vorbei.

M – wie Musik: Auf der Bühne auf dem Altmarkt gibt es an beiden Tagen musikalische Unterhaltung. Unter anderem wird es am Samstagabend rockig mit Ecke Bauer & Bauerplay.

JAHRMARKT – ABC, von J wie Jahrmarkt bis T wie Tradition

A – wie Attraktionen: Auf der Dresdner Straße werden die Floriansjünger mit vielen tollen Vorführungen ihr Können zeigen.

J – wie Jahrmarkt: Kinderkarussell, Losbude und weitere Schausteller sind auf dem Altmarkt im Einsatz und sorgen für gute Unterhaltung.

R – RO-WE-HE: der Karnevalsverein präsentiert sich an beiden Tagen mit seinem bunten Programm auf der Altmarktbühne.

A – wie Auto: Die Autohäuser der Region präsentieren die neuesten Modelle der Saison. Durch Probesitzen und fachliche Beratung vor Ort kann man sich umfangreich informieren.

K – wie Kinder: Für unsere kleinen Festbesucher ist ebenfalls eine Menge los. Basteln, Kinderschminken und Hüpfburg sorgen an diesem Wochenende für eine Menge Spaß.

H – wie Händler: Die Gewerbetreibenden laden Sie an diesem Wochenende mit vielen besonderen Aktionen und Rabatten zum shoppen ein. Mit Modenschauen zur neuen Saison, Floristikangeboten und jeder Menge Dekorationsideen für die Herbstzeit, freuen sich die Geschäfte auch am Sonntag von 13:00 bis 18:00 Uhr auf Ihren Besuch.

T – wie Tradition: Das Besondere am Hohensteiner Jahrmarkt ist, dass es ihn schon seit 20 Jahren gibt und dass bei diesem Fest Bürger und Vereine, Gewerbetreibende und die Stadt ihr Bestes geben und so zum Gelingen beitragen.

HOHENSTEIN-ERNSTTHAL • 28./29. SEPTEMBER



Anzeige

Feiern Sie mit...
15 Jahre Schuh-Clauß
Schuhe zum Wohlfühlen
ab sofort viele tolle Angebote.
Ein **DANKE** an unsere treuen Kunden.



Mittagstisch nach Karte + 1 Tagesgericht
Innerhalb von Hoh.-Er. auch Lieferservice

Mo - Do 09.00 - 13.00 Uhr
Fr 09.00 - 12.45 Uhr



Hohenstein - CITY
Weinkellerstraße 28

STADT PASSAGE

Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 12.00 Uhr

Was sonst noch los war

Fotos: U. Gleißberg (2)



Am 19. August hat das HOT-Badeland nach der wartungsbedingten Sommerpause wieder eröffnet. Mehr als 130.000 Euro wurden für neue Technik, Reinigungs- und Sanierungsarbeiten investiert. Alle Arbeiten liefen planmäßig. OB Lars Kluge wurde durch Betriebsführer Thomas Sprunk über den Stand informiert. Das HOT-Badeland steht nun wieder allen Badegästen, Schulen und Vereinen zu den bekannten Öffnungszeiten zur Verfügung.



Die diesjährige Auflage des Verkehrssicherheitstages am 11. August stand unter dem Motto „Miteinander statt Gegeneinander“. Traditionell wurde den zahlreichen Besuchern ein vielseitiges Programm geboten mit Vorführungen, Informationen und Mitmachangeboten rund um das Thema Verkehrssicherheit. Unter den Ausstellern befanden sich neben Unternehmen der Region, Polizeibehörden und Einrichtungen des Landkreises auch wieder die Freiwillige Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal, der DRK Kreisverband Hohenstein-Ernstthal e.V. sowie der Fremdenverkehrsverein Hohenstein-Ernstthal e.V.

lernhilfe

- Nachhilfe und Förderunterricht in Kleingruppen und einzeln
- Kurse zur Prüfungsvorbereitung
- Alle Klassen, alle Fächer
- Unterricht auch in den Ferien



In der Stadtpassage Weinkellerstr. 28 Hohenstein-Ernstth.

Anfragen und Anmeldung vor Ort: Mo. – Do. 15:15 – 17:15 Uhr oder ganztägig unter 03723 769214 www.meine-lernhilfe.de

Foto: S. Müller



OB Lars Kluge eröffnete am 6. August gemeinsam mit dem Fotoclub Objektiv des Halt e.V., den Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek Sabine Scherm und Manuela Bergner sowie interessierten Bürgern die Fotoausstellung „Bilder von der Landesgartenschau Frankenberg“ in den Schaufenstern der Stadtbibliothek „Hans Zesewitz“. Die Fotos werden bis Oktober zu sehen sein. Es folgt eine Fotoausstellung zum Textil- und Rennsportmuseum. Im Halt e.V., Oststraße 23a, können zudem Fotokalender für 2020 und verschiedene Produkte aus dem Vereinsgarten erworben werden.



Foto: U. Gleißberg

Die Hohenstein-Ernstthaler Ernstings Family-Filiale feierte am 29. Juli Wiedereröffnung. Im Zuge der erfolgten Umbaumaßnahmen wurde die Verkaufsfläche vergrößert, eine Klimaanlage installiert und neues Mobiliar angeschafft. Oberbürgermeister Lars Kluge besuchte die neuen Räumlichkeiten und gratulierte Gebietsleiterin Frau Matheis (rechts) und Verkäuferin Frau Hofmann zur Eröffnung.



Foto: S. Müller

Seit Mitte Juli verschönert eine Wandgestaltung einen Teil der Bahnbrücke nahe des Kreisverkehrs an der Goldbachstraße. Das Gemeinschaftsprojekt der Stadt Hohenstein-Ernstthal und der Deutschen Bahn wurde von den Colorjunkies aus St. Egidien künstlerisch umgesetzt. Neben der Aufschrift Hohenstein-Ernstthal – Karl-May-Geburtsstadt, Stadtwappen, Karl-May-

Logo und einigen Indianermotiven, verziert auch ein ICE der DB den kahlen Beton. Es ist angedacht, auch einen Teil der Brücke auf der gegenüberliegenden Seite gestalten zu lassen. Im Bild (v.l.n.r.): Oberbürgermeister Lars Kluge, Sebastian Schindler von den Colorjunkies sowie Vertreter der DB Netze Carsten Hunger und Herr Fischer.

Impressionen vom Bergfest



Fotos: A. Kretschel (4)

Die neuen Farben der Saison

Die neue Herbstkollektion ist eingetroffen und möchte sich Ihnen präsentieren. Bei uns können Sie sich inspirieren lassen und in Ruhe auswählen. Kräftige und intensive Farben, lassen sich wundervoll kombinieren und bieten der Fantasie viel Freiraum.

Profitieren Sie von unserer Kundenkarte mit einem Sofortrabatt von 3%.

SCHUH
WINKLER

Zwickau • Hauptmarkt
Hohenstein-Ernstthal • Weinkellerstraße

Kenny S.

MODE Trend

Hentschel

...Starten Sie mit neuen Out-fits in den Spätsommer...

Mode Trend im Kauflandcenter

Heinrich-Heine-Str. 1a
09337 Hohenstein-Er.
Tel. 03723 415366

Öffnungszeiten
Mo - Fr 9 - 20 Uhr
Sa 9 - 18 Uhr

WENDT & KOHN

Für deutsche Handarbeit. Seit 1915.

Bestbesetzung

Mehr als 80 Engelmusikanten mit ihren legendären elf weißen Punkten auf grünen Flügeln gehören zum weltberühmten Grünhainichener Orchester. Kult seit 1923. Zum Sammeln und Verschenken. Wunderbar, dass es so etwas Schönes gibt!

Begegnen Sie den einzigartigen Wendt & Kühn-Figuren im gut geführten Fachhandel, beispielsweise bei

JOHANNA A.

Dresdner Straße 5 · 09337 Hohenstein-Ernstthal
Telefon (03723) 628880

Vorstellung städtischer Spielplätze in Hohenstein-Ernstthal

Für Kinder und Jugendliche gibt es in Hohenstein-Ernstthal und dem Ortsteil Wüstenbrand derzeit 15 wohnortnahe Spielplätze. Einige der öffentlichen und frei zugänglichen Spielplätze möchten wir Ihnen hier vorstellen.

Multifunktionsanlage Ringstraße

Zugang über: Ringstraße / Sonnenstraße

A

Spielplatz im Fuchsgrund

Zugang über: Turnerstraße / Dresdner Straße / Am Fuchsgrund

B

Spielplatz auf dem Pfaffenberg – Freilichtbühne

Zugang über: Anton-Günther-Weg

C

Spielplatz auf dem Pfaffenberg – an der Knüppelbrücke im Wald

Zugang über: Anton-Günther-Weg / Meinsdorfer Weg

Spielplatz Jahnpark

Zugang über: Dresdner Straße / Lungwitzer Straße /
Weberstraße / Badegasse

D

Spielplatz Rosa-Luxemburg-Park

Zugang über: Friedrich-Engels-Straße / Conrad-Clauß-Straße

E

Spielplatz Fritz-Heckert-Siedlung 15

Zugang über: Fritz-Heckert-Siedlung

F

Spielplatz Fritz-Heckert-Siedlung 48-55

Zugang über: Fritz-Heckert-Siedlung
Bewirtschaftung durch: Wohnungsgenossenschaft
Sachsenring eG

G

Spielplatz Teichplatz

Zugang über: Oststraße

Spielplatz Lindenhofweg

Zugang über: Lindenhofweg / Straße des Friedens

H

Spielplatz An den Heroldteichen

Zugang über: An den Heroldteichen 1, OT Wüstenbrand

I

Spielplatz Volkshausteich

Zugang über: Wüstenbrander Schulstraße, OT Wüstenbrand

Spielplatz Innenhof Sonnenstraße

Zugang über: Sonnenstraße
Bewirtschaftung durch: Wohnungsgenossenschaft
Sachsenring eG u. Wohnungsgesellschaft
Hohenstein-Ernstthal mbH

J

Spielplatz Südstraße

Zugang über: Südstraße
Bewirtschaftung durch: Wohnungsgesellschaft
Hohenstein-Ernstthal mbH

Skateranlage HOT – Sportzentrum

Zugang über: Wilhelm-Liebkecht-Straße / Grenzweg /
Logenstraße

Sollten Sie Hinweise, Fragen oder Anregungen zu den Spielplätzen haben, so melden Sie sich bitte jederzeit gern bei den Mitarbeitern der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal.

Alle Spielplätze im Stadtgebiet werden in regelmäßigen Abständen kontrolliert und die Sicherheit überprüft. Bei festgestellten Mängeln werden die Geräte erneuert bzw. ausgebessert. Trotz aller Bemühungen, die Spielplätze in einem guten Zustand zu erhalten, können Schäden durch Vandalismus und Abfälle nicht vermieden werden. Dies wird durch die Stadtverwaltung sofort zur Anzeige gebracht.





Städtepartnerschaftliches

Foto: Fred Starflinger



Der Städtepartnerschaftsverein Burghausen freute sich über Besuch aus Hohenstein-Ernstthal. Christine und Ludwig Vogel folgten der Einladung des Städtepartnerschaftsvereins und kamen für 4 Tage in die Salzachstadt um das Burgfest zu besuchen. Fred und Marianne Starflinger kümmerten sich liebevoll um die Gäste aus der Partnerstadt und boten ihnen ein schönes Programm in Burghausen.

Am Weinstand des Städtepartnerschaftsvereins auf dem Burgfest wurden die Gäste verköstigt (v.l.n.r.) Anni Meißner, Fred Starflinger (AG Hohenstein-Ernstthal), Marianne Starflinger, Melanie Schwab (AG Hohenstein-Ernstthal), Christine und Ludwig Vogel

Am Weinstand des Städtepartnerschaftsvereins auf dem Burgfest wurden die Gäste verköstigt (v.l.n.r.) Anni Meißner, Fred Starflinger (AG Hohenstein-Ernstthal), Marianne Starflinger, Melanie Schwab (AG Hohenstein-Ernstthal), Christine und Ludwig Vogel

Großes Chorkonzert in der St.-Christophori-Kirche

Am 04.10.2019, 18:30 Uhr gastiert der Männergesangverein Liedertafel 1874 e.V. Hockenheim in Hohenstein-Ernstthal.

Der Männergesangverein Liedertafel, ein Mitglied im Badischen Chorverband, kommt aus der Renn- und Partnerstadt Hockenheim. Der Verein wurde im Jahre 1874 ins Leben gerufen und feierte im Jahre 2014 seinen 140. Geburtstag. Die Liedertafel mit ihren rund 500 Mitgliedern beherbergt insgesamt fünf Chorgattungen, den Kinderchor, den Teenychor, den Frauenchor, den Männerchor und das Vocalensemble CHORios in ihren Reihen.

Die Darbietungen der Liedertafelchöre bewegen sich in einer Bandbreite von traditionellem deutschen Liedgut über Opern- und Operettenliteratur, Spirituals, Gospels, geistlicher Chormusik bis hin zu Musicals, Popmusik sowie Schlager und Welthits. Dabei steht, bei aller Freude und Leichtigkeit, auch ein gewisser Qualitätsanspruch im Mittelpunkt der Chorarbeit.

Die musikalische Leitung aller Liedertafelchöre liegt in den Händen von Herrn Thomas Kästner, der in der Südpfalz als renommierter Chorleiter gilt.

Zum Konzert sind alle Hohenstein-Ernstthaler recht herzlich in die St.-Christophori-Kirche eingeladen. Einlass ist 18:00 Uhr, der Eintritt ist frei!



Frauenchor



Männerchor



Vokalensemble CHORios MGV Liedertafel 1874 e.V. Hockenheim

Der Vorsitzende des Freundeskreises Hockenheim/Hohenstein-Ernstthal, Peter Busch feierte im Juli seinen 75. Geburtstag. Hauptamtsleiter Uwe Gleißberg und Heike Rabe (Bearbeitung Städtepartnerschaften) waren nach Hockenheim gereist, um herzliche Glückwünsche aus Hohenstein-Ernstthal zu überbringen.



Foto: Heidegard Busch

(v.r.n.l.) Dietrich Hinterleitner und seine Lebensgefährtin vom Freundeskreis Hockenheim/Hohenstein-Ernstthal, Peter Busch 1. Vorsitzender des Freundeskreises, Heike Rabe und Uwe Gleißberg

Herzliche Einladung

Im Rahmen der 20. Bürgerfahrt des Städtepartnerschaftsvereins Burghausen nach Hohenstein-Ernstthal vom 5. bis zum 8. September 2019 findet am

Freitag, den 6. September 2019, 19:00 Uhr
der traditionelle Partnerschaftsabend im Boxenstopp
am Sachsenring
statt.

Ein Treffen mit alten und neuen Freunden aus allen Bereichen der Stadt zum persönliche Kontakt und Austausch.

Alle Interessierten sind hierzu herzlich eingeladen!

Partnerschaftsarbeit mit Rheinberg



Nachwuchs der Wasserwacht Hohenstein-Ernstthal im Underbergbad zu Gast

5 Kinder und 3 Betreuer der Wasserwacht aus Hohenstein-Ernstthal machten sich am 2. August auf, um am Sommerlager der DLRG Rheinberg (Deutsche Lebensrettungsgesellschaft)

teilzunehmen. Seit vielen Jahren schon verbindet beide Wasserrettungsvereine der zwei Partnerstädte eine Freundschaft und so durften ein paar der Kinder auch am Feriencamp oder Sommerlager teilnehmen. 543 km bedeutet 7 Stunden Fahrt (mit Pause), eine Tour, die sich aber immer wieder lohnt.

Insgesamt 33 Kinder, 18 Betreuer und zahlreiche weitere Helfer im Hintergrund sorgten für ein aktionsreiches Wochenende. 4 Großraumzelte waren schon aufgebaut und gleich zu Beginn wurden lustige Kennenlernspiele gespielt. Trotz Regen zu Beginn versuchten die Organisatoren, es für die Kinder so schön wie möglich zu machen, boten verschiedene Spiele und als die Sonne sich zeigte, ging es doch noch ins Wasser.

Der nächste Tag brachte viel Sonne, viele Spiele, eine Stadtrallye und eine Hüpfburg. Die Rutsche vom 5-Meter-Brett wurde aufgebaut und gut genutzt, einen Abendspaziergang mit Feuerwerk und, und, und... Am besten gefiel etlichen Kindern das Flaggenspiel, bei dem man die eigene Flagge verstecken und die gegnerische finden und erobern musste.

Fleißige Helfer im Hintergrund sorgten für die Verköstigung und die Kinder spülten das Geschirr selbst. Sonntag früh wurde gepackt und während fleißige Hände die Zelte abbauten, tummelten sich die Kinder im Wasser. Es wurde gerutscht und gesprungen, vom 3-Meter und 5-Meter-Turm – wem kalt wurde, der durfte an Land die Spielgeräte nutzen. Nach dem Mittag hieß es für die 8 aus Hohenstein-Ernstthal Abschied nehmen.

Großer Dank an dieser Stelle auch an das Autohaus Schmidt am Sachsenring, welches uns den Kleinbus zur Verfügung stellte und damit diese Fahrt für die Wasserwacht Kinder möglich machte.

Bayern und Sachsen verstehen sich

Die vier Partnerstädte von Burghausen: Heute Hohenstein-Ernstthal im Freistaat Sachsen

Burghausen. Verständigungsprobleme gibt es mit dem sächsischen Hohenstein-Ernstthal naturgemäß nicht. Schließlich wird dort wie auch in Burghausen Deutsch gesprochen. Dafür lassen sich mit den Bürgern dieser Partnerstadt kulturelle Besonderheiten der Sprache pflegen. So hat es in Hohenstein schon einen Sächsischkurs für Bayern gegeben und an der Salzach hat Schützenchef Heinz Reichel die Gäste in die tieferen Geheimnisse der bayerischen Mundart eingeführt.

Die Verbindung mit der sächsischen Stadt am Rand des Erzgebirges war lange nur eine Freundschaft, wurde erst 2002 eine offizielle Partnerschaft. Die ersten Kontakte gehen auf das Jahr 1990 zurück. Nach der Wiedervereinigung wollte die Bundesregierung die Integration der neuen ostdeutschen Länder beschleunigen, die Städtetage warben um Zusammenarbeit vergleichbarer Städte. Altbürgermeister Fritz Harter, damals in Sachsen für die Hanns-Seidel-Stiftung tätig, organisierte den Kontakt zur damaligen Textilindustriestadt Hohenstein-Ernstthal. Erste Freundschaften entstanden bei den Feuerwehren beider Städte, wie der langjährige Partnerschaftsreferent Dr. Klaus Ulm berichtet. Bei den Feuerwehrjubiläen in Burghausen und Raitenhaslach waren die Sachsen dann mit großen Abordnungen dabei. Ulm wurde dann bei der Vereinsgründung mit dem Referat betraut und übte dieses Ehrenamt so lange aus, wie es gesundheitlich ging. Erst im Herbst 2017 übergab er den Stab, in diesem Fall in Form



Das sächsische Hohenstein-Ernstthal ist mit 15 000 Einwohnern fast so groß wie Burghausen. Der zentrale Platz um die Kirche liegt an einer Steigung, wie auch das übrige Stadtgebiet. Eine der schönsten Jahreszeiten ist das späte Frühjahr mit der Blüte der Rhododendren, die über der Stadt einen kleinen Wald bilden. – Fotos: Verein

eines Wimpels der Partnerstadt, an Melanie Schwab. Drei Jahre lang hatte Ulm eine Nachfolgerin gesucht, ehe er fündig wurde.

Dabei gibt es derzeit eine besondere Konstellation. Weil Schwabs Töchterchen Felia erst knapp ein Jahr alt ist, hat sich der wegen seines großen Engagements vom Vorsitzenden liebevoll so genannte „Alterspräsident“ Fred Starflinger mit eingeschaltet und unterstützt die junge Referentin, die bisher noch nicht selbst in Hohenstein-Ernstthal war und persönliche Kontakte erst aufbauen muss. Dass es im Erzgebirge sehr herzlich zugeht, hat Schwab dagegen schon erfahren. Sie war mit ihren Cheerleadern bei der Deutschen Meis-

terschaft in Leipzig. Klaus Ulm hatte ein Programm mit der Schulband der Partnerstadt auf die Beine gestellt, das den Burghäuser Mädels sehr gut gefallen hat.

Die Kontakte zwischen Burghausen und der sächsischen Stadt sind vielfältig. Burghäuser Künstler stellten in der Kleinen Galerie der Partnerstadt aus, im Gegenzug waren Sachsen auch in der Burghäuser Rathausgalerie. Und beim Weihnachtsmarkt ist das Schwarzbier aus Sachsen ein Renner, in Hohenstein verkauft der Burghäuser Verein beim dortigen Markt geräucherte Fische, Burghäuser Bier, Hochprozentiges vom Geistreich und Gerüchertes. Auch im Sport gibt es Kontakte, so im Tischtennis und Schwim-



Sie sind nach dem Ausscheiden von Dr. Klaus Ulm jetzt die Macher, um die Partnerschaft mit Hohenstein-Ernstthal mit Leben zu erfüllen: (v.l.) Fred Starflinger ist Gründungsmitglied und für den Verein eine entscheidende Stütze, die neue Referentin Melanie Schwab mit Töchterchen Felia und Vorsitzender Bartl Lehrhuber. – Foto: Wetzl

Ein entscheidender Faktor der Zusammenarbeit sind die Besuchsfahrten. Klaus Ulm hat jedes Jahr eine Fahrt organisiert. Das soll auch so bleiben. Die Sachsen kommen zwar nicht so oft, dafür besuchen mehrmals im Jahr kleinere Gruppen Burghausen, so zuletzt beim Burgfest.

Wer zum ersten Mal in die sächsische Partnerstadt fährt, will vor allem das Geburtshaus des Schriftstellers Karl May im Ortsteil Ernstthal sehen, das zum Museum umgebaut ist. Für Motorsportfans ist die Stadt zudem ein Begriff wegen des Sachsenrings, auf dem internationale Rennen stattfinden. Die Rennstrecke war für die Sachsen zudem der Grund, eine weitere Partnerschaft mit dem

westdeutschen Hockenheim einzugehen.

Die nächste Fahrt von Burghausen nach Hohenstein-Ernstthal wird es im September geben. Die Nachfrage war einmal mehr groß, nach zwei Wochen schon waren nahezu alle Plätze belegt.

Auf die Frage nach Handlungsbedarf antwortet Melanie Schwab so: „Wir sollten noch mehr tun, um die Jugend zusammenzubringen. Ich denke an die Sportvereine und kann mir vorstellen, eine Art kleine Olympiade ins Leben zu rufen.“ Das ist aber noch Zukunftsmusik. Konkret dagegen ist eine Veranstaltung im Oktober im Burghäuser Bürgerhaus mit einem Musical aus der Partnerstadt. – rw

Odenwaldklub: Mehrtägige Fahrt liefert Einblicke in die Region der Partnergemeinde / Begegnung mit den Freunden aus Hohenstein-Ernstthal Höhepunkt der Reise

Auf den Spuren der sächsischen Geschichte

Eine Reise des Odenwaldklubs führte nach Sachsen. Als erstes Ziel erreichte die Reisegruppe das Uhrenmuseum in Ruhla. Ausgangspunkt war die Gründung einer Metallwarenfabrik im Jahr 1862 durch die Gebrüder Thiel. Vor allem durch die Produktion der „Fearless-Taschenuhr“ wurde Ruhla zu einem der bedeutendsten Zentren der deutschen Uhrenindustrie. Nach dem Zimmerbezug und dem gemeinsamen Abendbuffet blieb nach der Fahrt noch Zeit, die Umgebung zu erkunden, schreibt der Verein.

Der erste Ausflugstag begann mit der Besichtigung des Eisenbahnmuseums in Schwarzenberg. Im Jahr 1990 schlossen sich einige Eisenbahnfreunde zusammen, retteten 1991 durch Ankauf einige zum Verschrotten anstehende Lokomotiven und legten somit 1992 den Grundstein zum Eisenbahnmuseum. Am Nachmittag stand Annaberg-Buchholz auf dem Programm.

Am nächsten Tag ging es Richtung Chemnitz zur Besichtigung von Schloss Augustusburg. Es schließt sich eine Motorrad- sowie Kutschenausstellung an. Starke Nerven braucht man für den Kerker mit seinen Folterinstrumenten. Die anschließende Freizeit in Chemnitz

verbrachte jeder auf eigene Faust. Wer Zwickau besucht, kommt am Automuseum, das dem genialen Techniker und findigen Konstrukteur August Horch gewidmet ist, nicht vorbei. Seine Büroeinrichtung mit Sekretariat ist seit 1904 unverändert und schließt sich den Ausstellungsräumen an. Die zweistündige Führung konnte nur einen groben Überblick auf die verschiedenen Automarken und Exponate (Horch, Audi, Wanderer, DKW, Trabant) ge-

ben; selbst für die Rennsportgeschichte in der obersten Etage wäre ein Vormittag nicht genug.

Hell und schlicht

Beim Nachmittagsbummel in der Altstadt war für jeden etwas dabei: der Dom St. Marien, die Priesterhäuser mit Museum der Stadt und das Robert-Schumann-Haus. Höhepunkt der Reise war die Begegnung mit den Freunden aus Hohenstein-Ernstthal. Angelika Laube begrüßte

die Reisegruppe des Odenwaldklubs auf das Herzlichste mit einem traditionellen „Glück auf“, um anschließend im Ratssaal mit fundiertem Wissen ihre Heimatstadt näher zu bringen. Mit einem kleinen Rundgang zur Hohensteiner Kirche ging die Fahrt per Bus zur Ernstthaler Kirche, die durch ihre Helligkeit und Schlichtheit überraschte, weiter.

„Klein aber fein“ – das Karl-May-Geburtsaus durfte nicht fehlen. Das Textil- und Rennsportmuseum war

ein Einblick in den Beginn der technisierten Arbeitswelt. Die Tribünen vom Motorrad-Grand-Prix auf dem Sachsenring waren noch nicht abgebaut und so konnten die Rennstädter hautnah den Ring erkunden.

Groß war die Freude beim Zusammentreffen mit den Wanderfreunden vom Erzgebirgsverein Hohenstein-Ernstthal, dessen Vorsitzender Herbert Herzog die Gäste mit launigen Worten begrüßte. Beim gemeinsamen Abendessen in der „Zech“ bat die Vorsitzende des Odenwaldklubs, Christa Greif, gemeinsam das „Steiger“ und das „Bad'ner Lied“ zu singen. Angeregt durch das Partnerschaftswochenende zur 1250-Jahrfeier, erhielten Familie Laube und Herzog jeweils Madeleines aus der Partnerstadt Commercy sowie Kaffee aus der Hockheimer Kaffeeerösteri mit Jubiläumsslogo. Für den Erzgebirgsverein überreichte sie einen Kupferteller mit dem Hockheimer Wappen für dessen Vereinsheim.

„Wie schnell eine Woche vergeht“, war der Haupttenor am nächsten Morgen. In Holzhausen wurde eine Mittagspause im „Bratwurstmuseum“ eingelegt und Christa Greif bedankte sich für die harmonische Reise. zlg/cgf



Hohenstein-Ernstthal ist nicht nur als Geburtsort des Schriftstellers Karl May bekannt, sondern auch durch den Sachsenring. Dort posiert die Reisegruppe aus der badischen Rennstadt für ein Bild. BILD: ODENWALDKLUB

Burghäuser Anzeiger vom 13.08.2019

Hockheimer Tageszeitung vom 26.07.2019

Kurzbericht über die 51. ordentliche Stadtratssitzung am 25.06.2019

Zur Stadtratssitzung waren 19 Stadträtinnen und Stadträte erschienen.

Unter dem Tagesordnungspunkt - **Informationen des Oberbürgermeisters** - kündigte dieser einige ausgewählte Veranstaltungen in der nächsten Zeit an. Weiterhin informierte der OB zum Betriebsbericht HOT-Badeland und verwies in diesem Zusammenhang darauf, dass der Bericht von Herrn Sprunk in der nichtöffentlichen Sitzung des Verwaltungsausschusses am 06.06.2019 ausführlich vorgestellt und allen Stadträten mit den Unterlagen zur heutigen Sitzung zur Information zugestellt wurde.

Unter **TOP 6 der Tagesordnung** berichtete **Ortsvorsteher Herr Röder** über die vergangene Ortschaftsratsitzung am 17.06.2019. Schwerpunkt der Beratung war die Vorbereitung des Heidelbergfestes vom 02. bis 04.08.2019 sowie der Heidelberglauf.

Zu **TOP 7 der Tagesordnung – Anfragen der Bürger und Stadträte** – erinnerte Stadtrat Herr Schüppel nochmals an seinen Hinweis in der vergangenen Stadtratssitzung. Er hatte darauf hingewiesen, dass verstärkt zwischen 06:00 und 08:00 Uhr sehr viele Fahrzeuge mit nicht angepasster Geschwindigkeit auf der Karlstraße unterwegs sind. Hier sollten mehr Kontrollen durchgeführt werden und es ist das Aufstellen eines Hinweisschildes „Achtung Fußgänger“ zu überlegen. Der OB erklärte, dass der Hinweis an das Straßenverkehrsamt, speziell zur Aufstellung des Hinweisschildes, zur Prüfung weitergeleitet wurde. Gemeinsam mit der Stadt Limbach-Oberfrohna werden für diesen Bereich „Blitzereinsätze“ geprüft.

Stadtrat Herr Stöbel bezog sich in seiner Anfrage auf einen Beschluss des Verwaltungsausschusses vom 07.06.2012 zum privaten Zuschuss an Herrn Pfau in Höhe von 8 TEUR für die Sanierung der Karl-May-Kegelbahn. Er fragte, ob es hierzu eine Prüfung gab bzw. ob die Kegelbahn zu besonderen Anlässen für die Öffentlichkeit freigegeben ist. Der OB informierte, dass die Baumaßnahme abgeschlossen ist. Eine Abnahme bzw. Besichtigung durch die Verwaltung gab es nicht.

Stadtrat Herr Heinzig fragte, wer für den Wanderweg zwischen Hohlweg und MTS-Kurve zuständig ist. Seitens der Verwaltung wird hierzu recherchiert.

Stadträtin Frau Mühleisen merkte an, dass sich der Ernstthaler Friedhof in einem sehr verwilderten Zustand befindet. Der Hinweis wird in der Verwaltung geprüft.

Stadtrat Herr Weiß hinterfragte, ob im Rahmen der Gestaltung der Außenanlagen im Bereich des neuen HOT-Fachmarktzentrums ein Überweg zwischen den Parkplätzen des neuen Zentrums und der Stadtpassage geplant ist. Bauamtsleiter Herr Weber führte hierzu aus, dass die Gespräche diesbezüglich mit dem Investor erfolgt sind. Die Zugänge werden entsprechend wie geplant mit hergestellt.

Stadtrat Herr Zilly wies darauf hin, dass es wohl Spekulationen gibt, die auf einen Eigentümerwechsel der „Roten Mühle“ hinweisen. Dem OB ist diesbezüglich nichts bekannt.

Stadtrat Herr Weiß erkundigte sich nach dem Stand zum Gebäude Dresden Straße 19. Der OB berichtete, dass es hierzu keinen neuen Stand gibt. Das Gebäude befindet sich in einem sehr schlechten Zustand. Die Stadt hat nach wie vor großes Interesse, dass das Objekt erhalten bleibt. Jeder Interessent ist herzlich willkommen.

Stadtrat Herr Schüppel fragte an, ob in der Verwaltung darüber nachgedacht wird, den verstorbenen Herrn Rainer Klis zu ehren. Er würde eine derartige Entscheidung wohlwollend begrüßen. Der OB wird diese Thematik an das zuständige Fachamt zur Prüfung weiterleiten.

Im weiteren Sitzungsverlauf nahmen die Stadträte eine **Informationsvorlage zum Prüfungsbericht des Staatlichen Rechnungsprüfungsamtes Zwickau über die überörtliche Prüfung der Eröffnungsbilanz zum 01.01.2012 sowie die Stellungnahme der Stadt vom 03.06.2019 zur Kenntnis.**

Im Hauptteil der letzten Stadtratssitzung dieser Legislaturperiode wurden **8 Beschlussvorlagen** behandelt.

1. Aufhebungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Beiträgen für Verkehrsanlagen (Straßenbaubeitragsatzung)

Der Stadtrat der Stadt Hohenstein-Ernstthal hatte am 30.04.2019 in seiner 49. Sitzung mit Beschluss 5/49/2019 beschlossen, dass die Straßenbaubeiträ-

ge für baulich noch nicht begonnene Straßenbaumaßnahmen abgeschafft werden. Als Termin für das Inkrafttreten der Satzung ist der 01.01.2020 vorgesehen. Der Stadtrat beschloss einstimmig die Aufhebungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Beiträgen für Verkehrsanlagen (Straßenbaubeitragsatzung) (**Beschluss 1/51/2019**).

Die Satzung ist nachzulesen im Amtsblatt des Monats August 2019.

2. Anschaffung von Schulbüchern, Arbeitsheften, Lernmittel für das Schuljahr 2019/2020

Die Vergabe der jährlichen Schulbuchbestellung erfolgt seit 1999 auf der Grundlage eines Stadtratsbeschlusses freihändig. Da zur Zeit nur eine ortsansässige Buchhandlung zur Verfügung steht, soll der Auftrag an die Buchhandlung Klis vergeben werden.

Einstimmig beschloss der Stadtrat im Haushaltsjahr 2019 die Vergabe der Schulbücher für das Schuljahr 2019/2020 in Höhe von 74.920,88 EUR an die Klis'sche Buchhandlung, Weinkellerstraße 20 in 09337 Hohenstein-Ernstthal (**Beschluss 2/51/2019**)

3. Fortschreibung des Brandschutzbedarfsplanes der Großen Kreisstadt Hohenstein-Ernstthal

Seit dem 01.01.2005 haben gemäß des Sächsischen Gesetzes über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz die Städte und Gemeinden unter Beteiligung ihrer Feuerwehr Brandschutzbedarfspläne aufzustellen und fortzuschreiben. Die Sächsische Feuerwehrverordnung sieht die Erstellung von Brandschutzbedarfsplänen unter Beachtung von umfassenden Beurteilungskriterien zur Ermittlung der erforderlichen Ausrüstung durch die Gemeinden vor. Maßgebend dafür sind die Siedlungsstruktur, die Bauweise und das Vorhandensein von brand- oder explosionsgefährlicher Industrie. Die Aufstellung des Brandschutzbedarfsplanes gehört zu den weisungsfreien Pflichtaufgaben der Gemeinden. Es ist keine Angelegenheit der laufenden Verwaltung und wird deshalb gemäß der Sächsischen Gemeindeordnung durch Beschluss des Stadtrates gefasst. Der Brandschutzbedarfsplan für die Große Kreisstadt Hohenstein-Ernstthal stellt die Arbeitsgrundlage zur Gewährleistung eines wirkungsvollen Schutzes der Bevölkerung im abwehrenden Brandschutz, der Technischen Hilfe und für öffentliche Notstände dar. Gleichzeitig ist er zwingende Voraussetzung für die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der öffentlichen Feuerwehr.

Mit **Beschluss 3/51/2019** stimmte der Stadtrat einstimmig der Fortschreibung des Brandschutzbedarfsplanes der Großen Kreisstadt Hohenstein-Ernstthal zu. Der Brandschutzbedarfsplan ist nach Bedarf, jedoch nach fünf Jahren, erneut zu überprüfen und fortzuschreiben.

4. Ankauf der Flurstücke 230 und 231 der Gemarkung Wüstenbrand zur Erweiterung des Gewerbegebietes Wüstenbrand

Im November 2013 beschloss der Stadt einstimmig die Aufstellung zur Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Gewerbering mit räumlicher Erweiterung im Ortsteil Wüstenbrand“. Weitere Beschlüsse zum Ankauf benötigter Grundstücke wurden in den Jahren 2014 und 2015 gefasst. Nachdem nun auch eine Baugrunduntersuchung und eine artenschutzrechtliche Betrachtung vorliegen, die keine wesentlichen Einschränkungen der beabsichtigten gewerblichen Nutzung des Plangebietes ausweisen und auch Fördermittel in Aussicht gestellt wurden, soll nun der Erwerb der restlichen, noch nicht im städtischen Eigentum befindlichen Erweiterungsflächen vollzogen werden.

Hierzu beschloss der Stadtrat einstimmig den Ankauf der für die Erweiterung des „Gewerbegebietes Gewerbering“ in Wüstenbrand benötigten Flurstücke 230 und 231 der Gemarkung Wüstenbrand in Größe von insgesamt 58.650 qm zum Preis von 850.425,00 EUR von den im Grundbuch von Wüstenbrand, Blatt 286, eingetragenen Eigentümern. Der Oberbürgermeister wird zum Abschluss eines entsprechenden Grundstückskaufvertrages ermächtigt (**Beschluss 4/51/2019**).

5. Zuschlagserteilung für die Deckensanierung der Talstraße von der Friedrich-Engels-Straße bis zur Hüttengrundstraße

Der Stadtrat beschloss ebenfalls einstimmig den Auftrag für die Deckensanierung der Talstraße von der Friedrich-Engels-Straße bis zur Hüttengrundstraße an die Firma Chemnitzer Verkehrsbau GmbH in 09131 Chemnitz in Höhe von 137.345,28 EUR zu vergeben (**Beschluss 5/51/2019**).

6. Grundhafter Ausbau der Waldenburger Straße – Vergabe von Bauleistungen

Ermächtigung des Technischen Ausschusses zur Vergabe in seiner Sitzung am 06.08.2019

Hierzu liegt der Zuwendungsbescheid mit einer Förderung in Höhe von 80 % in der Verwaltung vor. Infolge der Sommerpause im Sitzungsdienst erfolgt die

Ermächtigung zur Beschlussfassung im Technischen Ausschuss.

Der Stadtrat ermächtigte einstimmig den Technischen Ausschuss zur Vergabe der Bauleistungen zum „Grundhaften Ausbau der Waldenburger Straße“ in seiner Sitzung am 06.08.2019 (Beschluss 6/51/2019).

7. Neubau Funktionsgebäude Karl-May-Haus – Vergabe von Bauleistungen Los 2 – Erd- und Rohbauarbeiten

Ermächtigung des Technischen Ausschusses zur Vergabe in seiner Sitzung am 06.08.2019

Die 1. reguläre Sitzung des neu gewählten Stadtrates findet am 24.09.2019 statt. Baubeginn der Maßnahme ist für Anfang September 2019 beabsichtigt. Um einen geordneten und zeitlich geplanten Ablauf zu ermöglichen, ist diese Ermächtigung des Technischen Ausschusses zur Auftragsvergabe notwendig. Der Stadtrat ermächtigte mehrheitlich mit 1 Gegenstimme und 3 Enthaltungen den Technischen Ausschuss zur Vergabe der Bauleistungen „Neubau Funktionsgebäude Karl-May-Haus, Los 2 Erd- und Rohbauarbeiten“ in seiner Sitzung am 06.08.2019 (Beschluss 7/51/2019).

8. Lessing-Gymnasium Hohenstein-Ernstthal – VwV Invest Schule Modernisierungsmaßnahmen Haus 1 und 2 – Vergabe von Bauleistungen Los 7 – Elektroanlage

Der Stadtrat beschloss einstimmig für das Vorhaben „Modernisierungsmaßnahmen Haus 1 und 2 des Lessing-Gymnasiums“ die Vergabe von Bauleistungen für das Los 7 Elektroanlage an das Unternehmen Elektrotechnik Mehnert GmbH in 09306 Rochlitz zu einer Gesamtbruttosumme von 45.448,05 EUR (Beschluss 8/51/2019).

Unter dem letzten Tagesordnungspunkt 10 – Etwaige weitere Angelegenheiten – erfolgte durch Herrn Kluge ein Rückblick auf die vergangene Legislaturperiode, zusammengefasst nach Schwerpunkten wie folgt:

Es gab insgesamt 51 Stadtratssitzungen, 54 Sitzungen des Technischen Ausschusses, 50 Sitzungen des Verwaltungsausschusses, 19 Sitzungen des Sozialen Beirates und viele weitere Gremiensitzungen.

Zahlreiche Baumaßnahmen fanden ihre Umsetzung.

Abbrüche: Volkshaus, Bauhof, Gebäude Schützenstraße 28, Wohngebäude Ochsenborn, ehemalige Quarkmühle und Nutria-Farm, Gebäude Friedrich-Engels-Straße 8 und 10, Herrmannstraße 37

Umbau und Sanierung:

2014 – 2016 Sanierung Kita „Schlumpfhausen“, Gesamtkosten: 510 TEUR
2014 – 2015 Umbau und Sanierung Karl-May-Haus, Gesamtkosten: 289 TEUR
2014 – 2018 Karl-May-Grundschule 1. und 2. Bauabschnitt

Erneuerung der Elektroanlage nach brandschutztechnischen und energetischen Erfordernissen, raumakustische Maßnahmen, Innentüren, Erneuerung Heizungsanlage Schulgebäude, Modernisierung Sanitärbereich Turnhalle einschließlich Lüftungsanlage, Kosten: 1,476 Mio EUR

2016 Lessing-Gymnasium, Fachkabinette, Kosten: 695 TEUR
2017 Belagwechsel Kunstrasenplatz am HOT-Sportzentrum, Kosten: 262 TEUR

2018 Kita „Sonnenkäfer“ im Ortsteil Wüstenbrand
Anbau eines Windfangs mit Kinderwagenraum als eingeschossiger Anbau im Giebelbereich, Gesamtkosten: 160 TEUR

2018 Teilsanierung Stadthaus
Sanierung Fassade, Neuordnung Nebenräume Heizöllager/ Garage, Umbau PKW-Garage, Gesamtkosten: 372 TEUR

Neubauten:

2014 – 2016 Sachsenring Oberschule, Neubau Sporthalle und Außenanlagen
Kosten: 2.656 TEUR

Laufende Maßnahmen:

2019 – 2020 Lessing-Gymnasium Sanierungsmaßnahmen Haus 1 und 2
2019 Lessing-Gymnasium Außenanlagen
Neubau Funktionsgebäude Karl-May-Haus

Geplante Maßnahmen:

2020 – 2021 Diesterweg-Grundschule, Brand- und Schallschutz, Heizung Tiefbaumaßnahmen 2015:

- Generalsanierung Kunstrasenplatz in Wüstenbrand in Höhe von 667.580 EUR
- Instandsetzung des Gehweges an der Hohensteiner Straße Richtung Wüstenbrand
- Straßendeckschicht „Am Grund“ im Rahmen der Fördermaßnahme „Beseitigung von Winterschäden“

Tiefbaumaßnahmen 2016:

- Grundhafter Ausbau der Straße „Am Logenberg“, Kosten: 162.035,23 EUR
- Grundhafter Ausbau der Straße „Gutsweg“, Kosten: 97.216,94 EUR

- Grundhafter Ausbau der Antonstraße, Kosten: 470.627,91 EUR
 - Instandsetzung der Deckschicht eines BA Talstraße von der B 170 bis zur Einmündung Im Viertel, Kosten: 126.548,64 EUR
- Tiefbaumaßnahmen 2018:
- Deckschicht der Friedrich-Engels-Straße von Haus-Nr. 87 bis Zeißigstraße, Kosten: 216 TEUR
- Tiefbaumaßnahmen 2019:
- Deckschicht der Talstraße BA von Friedrich-Engels-Straße bis Hüttengrundstraße (Juli bis Oktober 2019), Kosten: 145 TEUR
 - Grundhafter Ausbau der Waldenburger Straße (September 2019 bis November 2020), Kosten: 1.466.147,00 EUR
- Spielplätze wurden erneuert und ergänzt im Wert von insgesamt 150 TEUR.

Sonst auf den Weg gebracht:

- Bürgerhaushalt
- Stadtratsvorlagen online gestellt
- Straßenbaubeiträge abgeschafft

Sachsenring:

Die Stadt Hohenstein-Ernstthal als größter Gesellschafter der SRM GmbH hat den Motorrad Grand Prix in den Jahren 2012 bis 2018 maßgeblich unterstützt und damit diese Veranstaltung am Sachsenring gesichert. Ohne unser Engagement würde es den Grand Prix bereits seit 2012 nicht mehr geben. Jedes Jahr wurde durch die Besucher viel Geld ausgegeben, was für Händler, Dienstleister, Gastronomen und Hotelbetriebe unserer Region sehr wichtig ist.

Egal, ob Bürger, Stadträte oder Mitarbeiter. Ich habe mich immer bemüht, einen Ausgleich zwischen allen Interessen zu finden.

Trotzdem: Auch wenn Vieles leicht aussieht, ist es immer eine Herausforderung. Danke für 5 erfolgreiche Jahre!



Abschließend verabschiedet der OB die Stadträtinnen und Stadträte, die mit Beendigung der Wahlperiode aus dem Stadtrat ausscheiden: SR Herr Dr. Steffen Börner, SR Herr Enrico Schüppel, SR Herr Manfred Grad, SR Frau Rositta Rammler, SR Herr Rudi Stöbel, SR Herr Steven Heinzig, SR Herr Prof. Dr. Wolfgang Benn (im Bild v.l.n.r.), SR Frau Barbara Müller, SR Herr Klaus Franke (nicht im Bild).



Für ihre 25-jährige ehrenamtliche Tätigkeit im Stadtrat erhalten folgende Stadträtinnen und Stadträte vom Kreisverband Zwickau des Sächsischen Städte- und Gemeindetages eine Urkunde: SR Herr Dr. Hans-Reinhard Berger, SR Herr Achim Morawitz, SR Frau Gabriele Dreyer, SR Herr Dirk Trinks (im Bild v.l.n.r.).

Aktuelles zum Thema Asyl

Anlaufstelle für Anliegen Asylsuchender und Bürger ist das Büro der Diakonie in der Herrmannstraße 4.

Ansprechpartner in Hohenstein-Ernstthal:

Herr Rifert, Tel.: 03723 629 629 9, E-Mail: asyl.hot@diakonie-west Sachsen.de

Die Kontaktdaten des Wohnprojektes „Asyl“ in Glauchau lauten:
Diakoniewerk Westsachsen gGmbH

Herr Michael Oehler, Otto-Schimmel-Straße 21, 08371 Glauchau
Tel.: 03763 501 358 2

Im Büro in der Herrmannstraße befindet sich ebenso die Integrationsberatungsstelle für anerkannte Flüchtlinge. Das Angebot richtet sich an alle Menschen mit Migrationshintergrund, Bürger, Helfer und Vertreter von Institutionen der Stadt. Durch eine kommunale Integrationskoordinatorin des Landkreises und eine Sozialbetreuerin der Diakonie wird hier die weiterführende Beratung und Integration sichergestellt.

Die Ansprechpartner sind:

Sozialbetreuerin des Diakoniewerkes Westsachsen gGmbH:
Frau Herrmann

Tel.: 03723 629 629 9, E-Mail: integration.hot@diakonie-west Sachsen.de

Zur Koordination verschiedener Hilfsangebote sowie zur Vermittlung an den richtigen Ansprechpartner wenden Sie sich bitte an folgende Stelle:

Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Sachgebiet Soziales
Tel.: 03723 402 352, E-Mail: sozialamt@hohenstein-ernstthal.de

Wenn Sie sich in der Flüchtlingshilfe ehrenamtlich engagieren wollen oder sich darüber informieren möchten, wenden Sie sich bitte an den Verein:

„Netzwerk Zukunft Sachsen“

www.netzwerk-zukunft-sachsen.org

Tel.: 0152 223 393 39, E-Mail: kontakt@netzwerk-zukunft-sachsen.org

Sitzungstermine

Technischer Ausschuss:

03.09.2019, 19:00 Uhr

im Vorraum Trausaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

Verwaltungsausschuss:

05.09.2019, 18:00 Uhr

im Vorraum Trausaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

Stadtrat:

24.09.2019, 19:00 Uhr

im Ratssaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

Die Tagesordnung ist den Aushängen in den Schaukästen an den Rathäusern von Hohenstein-Ernstthal und Wüstenbrand zu entnehmen. Interessierte Bürger sind zum öffentlichen Teil der Sitzungen herzlich eingeladen.

Impressum

Herausgeber:

Stadtverwaltung, Altmarkt 41, 09337 Hoh.-Er.
Tel.: 03723 4020 Fax: 03723 402109

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister
Lars Kluge

Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: jeweiliger
Auftraggeber/Verfasser

Redaktion:

Hauptamt
Sandra Müller
Tel.: 03723 402111

Heike Rabe
Tel.: 03723 402140

Verlag, Satz
und Anzeigen:

Kontur Design
Tel.: 03723 416070

Druck:

Mugler Masterpack GmbH
Tel.: 03723 49910

Vertrieb:

VBS Logistik GmbH
Tel.: 0162 9780445

Amtsblatt

Das Hohenstein-Ernstthaler
Amtsblatt erscheint jeweils am ersten
Montag des Monats in einer Auflage
von 9.300 Stück
kostenlos für alle
Haushalte im Stadtgebiet.

Das nächste Amtsblatt erscheint
am 7. Oktober 2019.
Texte werden bis zum
17. September 2019
entgegengenommen.

Alle Zuschriften für das Amtsblatt bitte
an die folgende E-Mail-Adresse senden:
pressestelle@hohenstein-ernstthal.de

Die Veröffentlichung der Texte erfolgt
entsprechend der Platzverfügbarkeit.

Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal bietet zum Ausbildungsbeginn 01.09.2020 einen Ausbildungsplatz im Ausbildungsberuf

Verwaltungsfachangestellte/r (w/m/d)
- Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung -

an.

Ausbildungsinformationen:

Die Ausbildungszeit beträgt 3 Jahre. Die theoretische Ausbildung erfolgt in Form von Blockunterricht am Beruflichen Schulzentrum für Wirtschaft, Gesundheit und Technik in Zwickau sowie einer ca. 3-monatigen dienstbegleitenden Unterweisung zur Vorbereitung auf die Abschlussprüfung beim Zweckverband Studieninstitut für kommunale Verwaltung Südsachsen in Chemnitz.

Die praktische Ausbildung wird in den Ämtern/Sachgebieten der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal durchgeführt, ggf. ergänzen weitere Praktika die Ausbildung.

Hierbei werden umfangreiche Kenntnisse und Fähigkeiten zur Rechtsanwendung in allen Aufgabenbereichen der Verwaltung vermittelt.

Voraussetzungen:

- mindestens guter Realschulabschluss (Abschluss- bzw. Zwischenzeugnis in den Fächern Deutsch und Mathematik mindestens Durchschnitt „gut“; Abitur bzw. Fachhochschulreife in den Fächern Deutsch und Mathematik mindestens Durchschnitt „befriedigend“)
- sehr gute Rechtschreibkenntnisse sowie mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit
- Interesse am Umgang mit Rechtsvorschriften
- sorgfältige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise

Ausbildungsvergütung:

Die Ausbildungsvergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVÄöD) – Allgemeiner Teil – und – Besonderer Teil BBiG – in der jeweils geltenden Fassung.

Bewerbung:

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsanschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisse, Beurteilungen usw.) richten Sie bitte, gern auch als E-Mail, bis zum 27.09.2019 an die

Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal

Personalwesen

Altmarkt 41

09337 Hohenstein-Ernstthal

E-Mail an: personalwesen@hohenstein-ernstthal.de

Bewerbungen geeigneter schwerbehinderter Menschen und diesen Gleichgestellten im Sinne des Sozialgesetzbuches (SGB) IX sind ebenfalls ausdrücklich willkommen. Ein entsprechender Nachweis der Schwerbehinderung bzw. Gleichstellung ist den Bewerbungsunterlagen beizufügen.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass für die evtl. Teilnahme zum Einstellungstest und Vorstellungsgespräch keine Reisekosten erstattet werden.

Bei beigefügtem, ausreichend frankierten Rückumschlag werden die Unterlagen von nicht berücksichtigten Bewerbern zurückgeschickt bzw. können nach abgeschlossenem Auswahlverfahren zu den Öffnungszeiten der Stadtverwaltung in der Personalabteilung abgeholt werden, andernfalls werden die Unterlagen gemäß den datenschutzrechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Datenschutzhinweise: Mit Ihrer Bewerbung willigen Sie ein, dass Ihre Daten bis zur Beendigung des Auswahlverfahrens gespeichert und verarbeitet werden. Ausführliche Informationen dazu finden Sie auf unserer Homepage www.hohenstein-ernstthal.de.

K l u g e
Oberbürgermeister

Stellenausschreibung

Im Bauordnungsamt der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal ist ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle einer/eines

Sachbearbeiterin/s (w/m/d)

unbefristet zu besetzen.

Die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit beträgt voraussichtlich 25 bis 30 Stunden. Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), voraussichtlich Entgeltgruppe 6.

Ihr Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- allgemeine Bürotätigkeiten, u. a. Postbearbeitung, Ablage des Schriftverkehrs, Aufbereitung von Akten in Widerspruchs- und Klageverfahren, Bearbeitung des E-Mailverkehrs, sonstiger Schriftverkehr
- Baustatistik, u. a. Kontrolle und Vervollständigung statistischer Erhebungsbögen, Mikrozensus für das Statistische Landesamt Sachsen, Erstellen der Jahresstatistik
- Führung des Archivs im Bauordnungsamt
- Führung des Baulastenverzeichnisses, u. a. Vorbereitung und Eintragung von Baulasten, Erteilung von Auskünften aus dem Baulastenverzeichnis
- Arbeit mit dem Softwareprogramm ARCHIKART
- Registratur aller Vorgänge, Anlegen von Akten im Baugenehmigungsverfahren
- Leistung von Zuarbeiten im BG-Verfahren, u. a. Recherchen, Nachbarteilungen, Anforderung von Stellungnahmen
- Haushaltsplanung und -führung in Koordination mit der Kämmerei

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r bzw. einen gleichwertigen Abschluss
- fundierte Gesetzeskenntnisse, u. a. zu BauGB, SächsBO, SächsKVZ, SächsVwZG, SächsKG, BGB, SächsVwVfG, Satzungen der Stadt Hohenstein-Ernstthal, BStaG, HBauStaG, Mikrozensusgesetz, Archivgesetz
- gutes Ausdrucks- und Kommunikationsvermögen
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- sichere und anwendungsbereite Kenntnisse in den MS-Office-Programmen
- Organisationsfähigkeit sowie eine sorgfältige und selbständige Arbeitsweise
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur regelmäßigen Teilnahme an Fortbildungen

Wir bieten:

- ein abwechslungsreiches und interessantes Tätigkeitsfeld
- eine unbefristete Einstellung als Tarifbeschäftigte/r
- gute Fortbildungsmöglichkeiten
- gleitende Arbeitszeit
- betriebliche Altersvorsorge

Ihre aussagefähigen und vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Schul- und Abschlusszeugnisse, Qualifikationsnachweise, Arbeitszeugnisse und dienstliche Beurteilungen etc.) richten Sie bitte bis zum 13.09.2019 an die:

Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal
Sachgebiet Personalwesen
Altmarkt 41
09337 Hohenstein-Ernstthal

oder per E-Mail an:

personalwesen@hohenstein-ernstthal.de

Im Interesse der beruflichen Gleichstellung sind Bewerbungen von Frauen ausdrücklich erwünscht. Bewerbungen geeigneter schwerbehinderter Menschen und diesen Gleichgestellten im Sinne des Sozialgesetzbuches (SGB) IX sind ebenfalls ausdrücklich willkommen. Ein entsprechender Nachweis der Schwerbehinderung bzw. Gleichstellung ist den Bewerbungsunterlagen beizufügen.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass für die Teilnahme an Vorstellungsgesprächen keine Reisekosten erstattet werden.

Bei beigefügtem, ausreichend frankierten Rückumschlag werden die Unterlagen von nicht berücksichtigten Bewerbern zurückgeschickt bzw. können nach abgeschlossenem Auswahlverfahren zu den Öffnungszeiten der Stadtverwaltung in der Personalabteilung abgeholt werden, andernfalls werden die Unterlagen gemäß den datenschutzrechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Datenschutzhinweise: Mit Ihrer Bewerbung willigen Sie ein, dass Ihre Daten bis zur Beendigung des Auswahlverfahrens gespeichert und verarbeitet werden. Ausführliche Informationen dazu finden Sie auf unserer Homepage www.hohenstein-ernstthal.de.

Lars Kluge
Oberbürgermeister

Informationen des Ordnungsamtes Darf ich mal den Hund streicheln?

Haustiere sind beliebt. Hunde sind für viele Mitbürger der beste Freund und Familienmitglied. Kinder mögen Tiere. Viele Kinder dürfen aber selbst kein Tier halten. Umso größer ist der Wunsch, fremde Tiere einmal zu begrüßen, anzufassen, zu streicheln. Das kann ein Erlebnis für Kind und Hund sein.

Aber ist es immer so einfach? Nein! Diese Kontaktaufnahme kann auch gefährlich sein.

So ist es in Hohenstein-Ernstthal Anfang August passiert:

Zwei Kinder sehen einen Hund vor einem Wohnhaus an einer Bank. Sie fragen die Erwachsenen, die den Hund bei sich hatten, ob sie den Hund streicheln dürfen. Sie durften.

Erst streichelte der Junge den Hund. Dann das Mädchen.

War das Mädchen zu stürmisch? War es dem Hund zu viel? Der Hund biss das Mädchen ins Gesicht. Sie erlitt erhebliche Bisswunden, die im Krankenhaus versorgt werden mussten.

Die Annäherung an fremde Hunde ist immer mit einem Risiko verbunden.

Zudem war der Hund nicht an der Leine, obwohl laut § 3 Abs. 2 der Polizeiverordnung von Hohenstein-Ernstthal innerhalb der Ortslage auf öffentlichen Straßen und in Grün- und Erholungsanlagen Hunde an der Leine zu führen sind. Zu den Grün- und Erholungsanlagen innerhalb der Ortslage gehören auch die öffentlichen Grünflächen in den Wohngebieten. So ist es eben nicht erlaubt, Hunde zwischen den Wohnblocks mal frei rennen zu lassen. Oder wie im geschilderten Fall den Hund ohne Leine neben der Bank liegen zu lassen.

Wir möchten hiermit nochmals an die Hundehalter appellieren, sich an die Bestimmungen der Polizeiverordnung zu halten, die Hunde innerhalb der Ortslage an der Leine zu führen sowie natürlich auch die Hinterlassenschaften der Vierbeiner wegzuräumen (das kann nicht oft genug erwähnt werden).

Sie sollten sich gut überlegen, ob sie Fremden erlauben die Hunde anfassen und streicheln zu lassen. Die Annäherung sollte langsam und vorsichtig erfolgen, der Hund sollte dabei gehalten und beaufsichtigt werden.

Unser Appell geht auch an die Eltern. Weisen Sie Ihre Kinder darauf hin, dass fremde Hunde nicht ohne Erlaubnis und dann nur unter größter Vorsicht angefasst werden sollten.

Wenn alle etwas Vorsicht walten lassen und sich an die Bestimmungen erlassener Verordnungen halten, kann das Zusammenleben von Mensch und Tier viel Freude bereiten und unser Leben bereichern.

Spruch des Monats

Egoisten freuen sich nur ihres Lebens.

© Georg Skrypzak (*1946)
Restaurator, Maler und Aphoristiker

Stellenausschreibung

Bei der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal ist im Sachgebiet Hochbau ab dem 01.01.2020 die Stelle als

Sachgebietsleiter/in (w/m/d)

unbefristet zu besetzen.

Die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit beträgt voraussichtlich 40 Stunden. Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), voraussichtlich Entgeltgruppe 10.

Ihr Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- fachliche und organisatorische Leitung des Sachgebietes
- Registrierung und Koordinierung des Baubedarfes
- Erfassen, Werten und Wichten des Werterhaltungs- und Instandhaltungsbedarfes an städtischen Gebäuden, technischen Anlagen und Liegenschaften
- mittel- und langfristige Einordnung des Baubedarfes in den städtischen Ergebnis- und Finanzhaushalt
- Prüfung der Wirtschaftlichkeit von Investitionen und deren Folgekosten
- Zusammenarbeit mit Architektur- und Ingenieurbüros
- Vertragsgestaltung und -verhandlung von HOAI Verträgen
- Erarbeitung bzw. Mitwirkung bei der Durchführung von Planungsleistungen
- Fördermittelbeantragung und -abrechnung
- Überwachung der Bauabwicklung innerhalb der Bewilligungszeiträume, vorgegebenen Kostenstrukturen und Nebenbestimmungen
- Koordinierung und Terminierung der Auftragsanbahnung zwischen Planungsbeteiligten und der Vergabestelle
- inhaltliche Prüfung von Leistungsverzeichnissen
- Erarbeiten von Beschlussvorlagen für die städtischen Gremien
- Projektsteuerung zwischen Planungs- und Architekturbüros, den Leitern der jeweiligen Einrichtungen und den bauausführenden Unternehmen während der Bauphasen
- Teilnahme an Bau- und Planungsberatungen
- Vertretung des Bauherren auf der Baustelle, Wahrnehmung der Bauleiterfunktion ausgewählter Bauvorhaben
- Nachtragsmanagement
- Kostenkontrolle und -fortschreibung
- Bewirtschaftung der Produktsachkonten des Sachgebietes Hochbau
- sachliche Rechnungskontrolle im Bereich der VOB, VOL und HOAI
- Abnahme von Bauprojekten
- Prüfung von Dokumentations- und Revisionsunterlagen, Wartungs- und Instandhaltungsverträgen
- Erstellung des Haushaltsplanes und mittelfristigen Finanzplanes für das Sachgebiet Hochbau

Wir erwarten:

- Fachhochschulabschluss im bautechnisch-ingenieurwissenschaftlichen Bereich, z. B. Diplom (FH), Bachelor Bauingenieurwesen, Abschluss im gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst oder gleichwertiger Abschluss
- fundierte Gesetzeskenntnisse, u. a. VOB/A, B und C, VOL/A und B, HOAI, BauGB, VgV, GWB, SächsVergabeG, SächsBO, KomHVO, Hauptsatzung der Stadt Hohenstein-Ernstthal
- mehrjährige Berufserfahrung im beschriebenen Aufgabenbereich
- sichere und anwendungsbereite Kenntnisse in den MS-Office-Programmen

- Durchsetzungs- und Entscheidungsvermögen
- Mitarbeiterführung und -motivation
- gutes Ausdrucks- und Kommunikationsvermögen
- Organisationsfähigkeit sowie eine sorgfältige und selbständige Arbeitsweise
- Flexibilität, Teamfähigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Eigenverantwortung und überzeugendes Auftreten
- hohe Belastbarkeit
- Bereitschaft zur regelmäßigen Teilnahme an Fortbildungen

Wir bieten:

- ein abwechslungsreiches und interessantes Tätigkeitsfeld
- eine unbefristete Einstellung als Tarifbeschäftigte/r
- gute Fortbildungsmöglichkeiten
- gleitende Arbeitszeit
- betriebliche Altersvorsorge

Ihre aussagefähigen und vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Schul- und Abschlusszeugnisse, Qualifikationsnachweise, Arbeitszeugnisse und dienstliche Beurteilungen etc.) richten Sie bitte **bis zum 13.09.2019** an die:

Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal
Sachgebiet Personalwesen
Altmarkt 41
09337 Hohenstein-Ernstthal

oder per E-Mail an:

personalwesen@hohenstein-ernstthal.de

Im Interesse der beruflichen Gleichstellung sind Bewerbungen von Frauen ausdrücklich erwünscht. Bewerbungen geeigneter schwerbehinderter Menschen und diesen Gleichgestellten im Sinne des Sozialgesetzbuches (SGB) IX sind ebenfalls ausdrücklich willkommen. Ein entsprechender Nachweis der Schwerbehinderung bzw. Gleichstellung ist den Bewerbungsunterlagen beizufügen.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass für die Teilnahme an Vorstellungsgesprächen keine Reisekosten erstattet werden.

Bei beigefügtem, ausreichend frankierten Rückumschlag werden die Unterlagen von nicht berücksichtigten Bewerbern zurückgeschickt bzw. können nach abgeschlossenem Auswahlverfahren zu den Öffnungszeiten der Stadtverwaltung in der Personalabteilung abgeholt werden, andernfalls werden die Unterlagen gemäß den datenschutzrechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Datenschutzhinweise: Mit Ihrer Bewerbung willigen Sie ein, dass Ihre Daten bis zur Beendigung des Auswahlverfahrens gespeichert und verarbeitet werden. Ausführliche Informationen dazu finden Sie auf unserer Homepage www.hohenstein-ernstthal.de.



Lars Kluge
Oberbürgermeister

Im Dialog



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

sollten Sie Fragen, Anregungen oder Kritik zu städtischen Themen und Entwicklungen haben, vielleicht mir auch einfach mal Ihre Meinung sagen wollen, dann stehe ich Ihnen jederzeit persönlich für ein Gespräch zur Verfügung. Bitte vereinbaren Sie dazu mit meinem Sekretariat unter 03723-402 101 einen Termin.

Ihr OB Lars Kluge

Informationen zu aktuellen Ausschreibungen

Ausschreibungen der Stadt Hohenstein-Ernstthal nach VOB/A finden Sie jederzeit auf www.hohenstein-ernstthal.de oder www.evergabe.de.

Hohenstein-Ernstthal im Internet www.hohenstein-ernstthal.de

Anregungen und Hinweise richten Sie bitte an das Hauptamt der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Frau Rabe, Tel.: 03723 402140 oder per E-Mail an pressestelle@hohenstein-ernstthal.de.

Entsorgungstermine

Die Entsorgungstouren für Hohenstein-Ernstthal finden weiterhin an folgenden Tagen statt:

	Restabfall	Gelbe Tonne	Blaue Tonne
Hohenstein-Ernstthal alle Straßen	mittwochs, gerade KW	dienstags, gerade KW	freitags, gerade KW
OT Wüstenbrand alle Straßen	montags, ungerade KW	dienstags, gerade KW	mittwochs, ungerade KW

Das Amt für Abfallwirtschaft des Landkreises informiert

Das Schadstoffmobil auf Herbsttour

Ab Ende August ist das Schadstoffmobil im Landkreis Zwickau unterwegs. Jeder Einwohner kann dort bis zu zehn Kilogramm haushaltsüblicher Chemikalien abgeben.

Hinweise:

- Die Annahme erfolgt kostenfrei – die Entsorgungskosten sind in der Sockelgebühr enthalten.
- Auch Gewerbe dürfen geringe Mengen haushaltsüblicher Schadstoffe anliefern.
- Stoffe bitte nicht mischen und dem Personal am Schadstoffmobil persönlich im Originalbehälter übergeben.

Von der Annahme ausgeschlossen sind:

- Innenwandfarbe (ausgetrocknet): Restabfall
- Speiseöl (gebunden zum Beispiel mit Sägespänen): Restabfall
- leere Behälter: Gelbe Tonne
- Bauabfälle (auch wenn sie schadstoffbelastet sind): Zugelassene Entsorgungsfachbetriebe
- Energiesparlampen und Batterien/Akkus: Elektro(nik)-Altgeräteentsorgung/Handel
- Explosivstoffe und Gasflaschen: zugelassene Entsorgungsfachbetriebe

Im Entsorgungsgebiet Chemnitzer Land werden zusätzlich Elektro(nik)-Altgeräte sowie Energiesparlampen, Entladungslampen und Leuchtstoffröhren im Rahmen der mobilen Schadstoffsammlung kostenfrei angenommen. Die Abgabe darf nur direkt beim Personal erfolgen.

Termine und Stellplätze für die Schadstoffsammlung in Hohenstein-Ernstthal

02.09.2019	09:00 – 09:45 Uhr	Nutzungstr. 22/Ringstr. (Parkplatz)
02.09.2019	10:15 – 11:00 Uhr	Logenstr./Wilhelm-Liebknicht-Str. (Nähe „Schützenhaus“)
06.09.2019,	15:00 – 15:45 Uhr	Dr.-Charlotte-Krenzer-Str. 1c (Gewerbepark OT Wüstenbrand)
06.09.2019	16:15 – 17:00 Uhr	Neumarkt 7 (unterhalb Kirche)
06.09.2019	17:30 – 18:00 Uhr	Paul-Greifzu-Str. (Parkplatz)

Biotonnenreinigung

Eine saubere Sache

Die zweite Biotonnenreinigung im Jahr 2019 steht nun vor der Tür.

Ab dem 2. September 2019 werden die durch den Landkreis Zwickau aufgestellten Biotonnen erst entleert und anschließend mit einem Spezialfahrzeug gewaschen. Die Kosten der Reinigung sind in der Leistungsgebühr Bioabfall enthalten, folglich wird keine zusätzliche Gebühr erhoben.

Die Reinigung der Biotonne erfolgt nur auf Anmeldung. Diese muss bis mindestens zwei Werktagen vor dem in der Tabelle aufgeführten Reinigungstermin telefonisch unter der Rufnummer 0375 4402-26600 erfolgt sein. Der Reinigungstermin kann vom üblichen Entleerungstag abweichen. Am Reinigungstag ist die Tonne bis 07:00 Uhr bereitzustellen.

Termine für Hohenstein-Ernstthal

Hohenstein-Ernstthal – OT Wüstenbrand:	01.10.2019
Hohenstein-Ernstthal – Stadtgebiet:	02.10.2019

Der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau – Glauchau informiert

Wichtige Mitteilung zur Trinkwasserversorgung Spülung des Leitungsnetzes geplant

Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in Hohenstein-Ernstthal vom 17.09. bis 02.10.2019, in der Zeit von 07:30 bis 16:00 Uhr, planmäßige Netzpflegemaßnahmen durch.

Wir bitten um Beachtung der folgenden Termine und Hinweise:

Folgende Straßen sind betroffen:

Altmarkt 1-40, Am Finkenschlag, Am Hasenhügel, Am Kirchenfeld, Am Logenberg, Am Steinbruch 3, Am Ziegeleiweg 2-32, An der Halde, An der Windmühle, Angerweg, Anton-Günther-Weg 10, 12, Baumgartenstraße, Bernhard-Anger-Straße, Birkensteig, Damaschkeweg, Dreibrüderweg, Dresdner Straße (Garten), 13-191, Ebersbachweg, Hinrich-Wichern-Straße, Hohensteiner Straße 25-44, Hohlweg, Im Grünen Winkel, Im Viertel 1a, Karl-Jähmig-Straße, Karlstraße, Kirchgäßchen, Kroatenweg 18, Lampertusblick, Lampertusweg, Langenberger Straße, Lutherhöhe, Maria-Reiff-Weg, Meinsdorfer Weg, Oststraße 88-90, Paul-Greifzu-Straße (Garten), 2-23, Pfaffenberg, Poetengäßchen, Röhrensteig (Garten), 1-9, 9a, Silbergäßchen, Zechenstraße, Ziegenberg, Zur schönen Aussicht

Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die unvermeidbaren Ablagerungen im Leitungsnetz (Sedimente) zielgerichtet auszutragen. Während der Spülung sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder kurzzeitige Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.

Wir bitten darum alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülung Ihren Feinfilter rückzuspülen.

Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte unter Tel. 03763 405405 zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis!

*Ihr Regionaler Zweckverband Wasserversorgung
Bereich Lugau-Glauchau*

Verbraucherinformation über die Trinkwasserqualität

Der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Lugau-Glauchau informiert gemäß § 21 Abs. 1 der Trinkwasserverordnung alle Verbraucher über die Qualität des ihm zur Verfügung gestellten Trinkwassers.

Die damit in Verbindung stehenden Prüfberichte liegen in der Zeit vom 02.09.2019 bis zum 07.10.2019 im Bürgerbüro der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Altmarkt 30, zur kostenlosen Einsicht bereit.

Bei Bedarf können Sie die Prüfberichte auch im pdf-Format erhalten. In Bezug auf die Zuordnung einzelner Hausanschlüsse zur jeweiligen Versorgungszone möchten wir auf unsere Homepage www.rzv-glauchau.de verweisen.

Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen die Betriebsabteilung Technologie unter der Rufnummer 03763 405189 gern zur Verfügung.

Notruf und Bereitschaftsdienste

Trinkwasser

Havarietelefon 24h: 03763 405405
Internet: www.rzv-glauchau.de

Abwasser

Havarietelefon 24h: 0172 3578636

E-Mail-Adresse der Stadtverwaltung
info@hohenstein-ernstthal.de

Informationen des Umweltamtes des Landkreises Zwickau

Vollzug des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) und des Sächsischen Wassergesetzes (SächsWG) - Allgemeinverfügung zur Beschränkung der Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern

Auf der Grundlage des § 100 Absatz 1 Satz 2 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) erlässt das Landratsamt Zwickau als Untere Wasserbehörde folgende Anordnung als

Allgemeinverfügung:

Der Eigentümer- und Anliegergebrauch gemäß § 26 Absätze 1 und 2 WHG wird wie folgt beschränkt:

1. Die Entnahme von Wasser aus oberirdischen Gewässern mittels Pumpvorrichtungen wird untersagt.
2. Diese Allgemeinverfügung gilt bis einschließlich **31. Oktober 2019**.
3. Diese Allgemeinverfügung tritt am Tage nach ihrer Bekanntgabe im Amtsblatt des Landkreises Zwickau in Kraft.
4. Die sofortige Vollziehung wird angeordnet.

Geltungsbereich:

Die Allgemeinverfügung gilt für alle oberirdischen Gewässer im Gebiet des Landkreises Zwickau, die den wasserrechtlichen Vorschriften unterliegen.

Hinweise:

1. Das unter § 25 WHG und § 16 Absatz 1 Satz 1 SächsWG als Gemeingebrauch eingestufte Schöpfen von Wasser mit Handgefäßen bleibt von dieser Allgemeinverfügung unberührt. Das Schöpfen mit Handgefäßen sollte allerdings mit höchster Zurückhaltung erfolgen. Auf keinen Fall dürfen dadurch das Gewässer und die Ufer sowie die Tier- und Pflanzenwelt beeinträchtigt werden.
2. Nicht zum Eigentümer- und Anliegergebrauch nach § 26 WHG zählen Gewässerbenutzungen im Sinne des § 8 Abs. 2 und 3 WHG (Gefahrenabwehrmaßnahmen sowie Übungen und Erprobungen zum Zwecke der Verteidigung oder Gefahrenabwehr). Diese Maßnahmen bleiben von dieser Allgemeinverfügung unberührt.
3. Inhaber von wasserrechtlichen Erlaubnissen, die zur Wasserentnahme oder -ableitung aus oberirdischen Gewässern berechtigen, dürfen die Gewässer nur im erlaubten Umfang unter Einhaltung der Bedingungen und Auflagen der Erlaubnis benutzen. Im Einzelfall kann die Untere Wasserbehörde den erlaubten Umfang der Wasserentnahme vorübergehend per Bescheid einschränken oder untersagen.

4. Die Allgemeinverfügung und deren Begründung können im vollen Wortlaut im Landratsamt Zwickau, Umweltamt, Sachgebiet Wasser am Standort Zum Sternplatz 7 in 08412 Werdau, Zimmer 035 (bzw. ab dem 19. August 2019 am Standort Stauffenbergstraße 2 in 08066 Zwickau, Zimmer 104) während der Sprechzeiten eingesehen werden.
5. Ein Zuwiderhandeln kann als Ordnungswidrigkeit mit einem Bußgeld geahndet werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Zwickau, Robert-Müller-Straße 4 - 8, 08056 Zwickau oder einer anderen Dienststelle des Landratsamtes Zwickau zu erheben.

*Wendler
Amtsleiterin*

Information über Allgemeinverfügung zur Beschränkung der Wasserentnahme

Durch das außergewöhnlich trockene Abflussjahr 2018, den schneearmen Winter und die wenigen Niederschläge in den letzten Monaten, noch verschärft durch die extremen hohen Temperaturen im Monat Juni, besteht sachsenweit ein ausgeprägtes Defizit im Wasserdargebot. Dies führt dazu, dass selbst nach Niederschlagsereignissen und kurzzeitigem Anstieg die Abflüsse in den Gewässern wieder sehr schnell zurückgehen. Die Abflüsse liegen häufig unter den langjährig beobachteten mittleren Niedrigwasserabflüssen.

Die Wasserentnahmen aus den Bächen durch Privatpersonen verschärfen diese Situation.

Das Landratsamt Zwickau hat daher entschieden, dass Eigentümern und Anliegern die Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern mittels Pumpvorrichtung **bis einschließlich 31. Oktober 2019** untersagt wird.

Die entsprechende Allgemeinverfügung trat am 19. Juli 2019 in Kraft.

Für Fragen zum geltenden Wasserrecht steht die Untere Wasserbehörde des Umweltamtes telefonisch unter 0375 4402-26210 oder per E-Mail an umwelt@landkreis-zwickau.de zur Verfügung.

Informationen des Ordnungsamtes Außerkräfttreten der Pflanzenabfallverordnung

Der Sächsische Landtag hat am 30. Januar 2019 das Gesetz über die Kreislaufwirtschaft und den Bodenschutz im Freistaat Sachsen (Sächsisches Kreislaufwirtschafts- und Bodenschutzgesetz – SächsKrWBodSchG) beschlossen. Die Pflanzenabfallverordnung ist nach Artikel 3 Nr. 2 des Sächsischen Kreislaufwirtschafts- und Bodenschutzgesetzes zum 22. März 2019 aufgehoben.

Damit ist eine Verbrennung von Pflanzenabfällen, auch ausnahmsweise, **nicht** mehr zulässig. Ausnahmen sind nicht vorgesehen. Der Verstoß gegen das Verbot ist bußgeldbewehrt.

Das heißt, auch derjenige, dem es bisher nicht möglich oder wirtschaftlich nicht zuzumuten war seine Pflanzenabfälle anders zu entsorgen, darf diese nicht mehr im April oder Oktober verbrennen! Auch nicht im Ausnahmefall!

Anfallende Pflanzenabfälle sind auf der Grundlage des Kreislaufwirtschaftsgesetzes zu verwerten. Die Verwertung kann durch Verrotten, insbesondere durch Liegenlassen, Untergraben, Unterpflügen oder Kompostieren erfolgen. Gegebenenfalls sind Pflanzenabfälle vorher durch eine geeignete mechanische Behandlung, wie beispielsweise Häckseln oder Schreddern aufzubereiten. Für haushaltsübliche Mengen wird die Nutzung der Biotonne empfohlen. In diese dürfen alle pflanzlichen Abfälle von Grasschnitt bis zu Heckenschnitt verbracht werden. Die Aufstellung ist vom Grundstückseigentümer oder -verwalter beim Amt für Abfallwirtschaft schriftlich zu beantragen.

Die Entleerung der Biotonne erfolgt in der Regel 14-tägig. Große Mengen Grünabfälle können an Wertstoffhöfe oder direkt bei Kompostieranlagen abgegeben werden.

Genehmigt werden demnach nur noch Brauchtuftsfeuer aus besonderem Anlass, zu öffentlichen Veranstaltungen oder Festen, vorzugsweise durchgeführt von Vereinen, Glaubensgemeinschaften, Schulen oder ähnlichen Institutionen.

Nicht genehmigte offene Feuer, die der Entsorgung von Pflanzenabfällen dienen, werden ausnahmslos dem Landkreis angezeigt und dort mit einem empfindlichen Bußgeld geahndet.

Es werden nicht alle über diese Neureglung erfreut sein, aber es ist auch ein kleiner Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz.

Wir bitten um Mitteilung der Veranstaltungstermine für das 1. Halbjahr 2020!

In Vorbereitung der für Januar 2020 geplanten Herausgabe des Hohenstein-Ernstthaler Veranstaltungskalenders für das 1. Halbjahr bitten wir alle Veranstalter unserer Stadt (Vereine, kirchliche Einrichtungen, freie Träger, Gaststätten usw.) bis spätestens 08.11.2019 um schriftliche Zuarbeit über geplante öffentliche Veranstaltungen in Hohenstein-Ernstthal (Datum, Zeit, Ort, Bezeichnung der Veranstaltung und eine Telefonnummer für Rückfragen, bitte angeben) an folgende Adresse:

Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal
Hauptamt, Frau Heike Rabe
Altmarkt 41, 09337 Hohenstein-Ernstthal
Tel.: 03723 402140, Fax: 03723 402119
E-Mail: pressestelle@hohenstein-ernstthal.de

Informationsveranstaltungen der IHK Chemnitz

Kostenfreie Veranstaltungsreihe:

Unternehmensnachfolge – von Generation zu Generation

Viele Unternehmer stehen in den nächsten Jahren vor der Übergabe an die nachfolgende Generation. Die IHK Chemnitz, Regionalkammer Zwickau, bietet hierzu ein umfangreiches Angebot an Informationen, Veranstaltungen und Beratungen.

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe geben kompetente Fachberater zielorientierte Lösungsansätze zu den nachstehenden Schwerpunkten. Zielgruppe sind Unternehmer, potenzielle Unternehmensnachfolger, Existenzgründer sowie Fachberater und Interessierte.

Thema: Geschäftsübertragung und Rechtsformwahl – Steuerliche Aspekte und Haftungsbeschränkung

Termin: Montag, 18.09.2019, 16:00 – 18:00 Uhr

Veranstaltungsort:

IHK Chemnitz – Regionalkammer Zwickau,
Äußere Schneeberger Str. 34, 08056 Zwickau,
Anmeldung erforderlich

Ansprechpartner:

Herr Hüttner, Tel.: 0375 814-2220, thomas.huettner@chemnitz.ihk.de
Frau Worlitz, Tel.: 0375 814-2201, marit.worlitz@chemnitz.ihk.de
Online-Anmeldung: www.chemnitz.ihk24.de

Lust auf was Neues?

- Unterstützung
- Betreuung
- Beratung
- Pflege

Seit 01.08.2019 sind wir für Sie nun auch in Hohenstein-Ernstthal und Umgebung da.

Wir freuen uns auf Sie - bei Ihnen

viacura

Ambulanter Pflegedienst

Fritz - Heckert - Siedlung 39 | 09337 Hohenstein - Ernstthal

Tel. 03763-4082135

viacura@iws-vestsachsen.de

zu Hause!

www.viacura.de



**FÜR NACHWUCHSTALENTE
BRAUCHT MAN
KEINE CASTING-SHOW!**
Die Meeta-Girls tanzen mit unserer Energie.

www.meeta-girls.de



Meine grüne Energie.

Gemeinsam engagiert.

Wechseln Sie jetzt zu Öko-Strom und klimaneutralem Gas – preiswert von hier!

www.sw-meerane.de
Tel. 03764 7917-51



Beratungshaus
Lungwitzer Str. 39, 09337 Hohenstein-Ernstthal
Sozialstation 03723 / 7696501



weil Hilfe immer wichtiger wird...

Sie suchen bezahlbare Leistungen im Bereich Häusliche Pflege, Betreuung oder teil- bzw. vollstationäre Pflege?

Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Mit unserem allumfassenden Angebot in den Bereichen ambulanter Pflege, Tagespflegestätte, Essen auf Rädern und stationäre Pflege sind wir seit Jahren erfolgreich und als kompetenter Ansprechpartner gefragt.

- Seniorenpflegeheim Oberlungwitz
- Tagespflege
- Alten- und Krankenpflege
- Hilfsmittel
- Verhinderungspflege
- Essen auf Rädern
- Haushaltshilfe
- Hausnotruf



Sie benötigen Hilfe?
Wir unterstützen Sie gern!

PORTAS® Clever renovieren

Europas Renovierer Nr. 1 **statt ersetzen und neu kaufen!**



Wir renovieren, modernisieren und bauen neu nach Maß:

Türen • Haustüren • Küchen • Treppen • Fenster • Gleittüren • Decken



- Holzfenster nie mehr streichen
- Aluminiumverkleidung von außen
- Wetterfest und dauerhaft wartungsfrei
- Für alle Fenstertypen und Wintergärten

Die verwitterten Holzfenster wurden mit dem modernen, langlebigen **Aluminium-Verkleidungs-System** von **PORTAS** im Holzoptik-Design "Eiche hell" renoviert. Maßgenaue Aluminiumprofile werden von außen auf Rahmen und Flügel montiert.



In vielen Haushalten stehen Küchen, die in die Jahre gekommen oder nicht mehr zeitgemäß sind, deren Kern aber noch gut erhalten ist. Anstatt viel Geld in eine komplett neue Küche zu stecken – nur weil einem eventuell Farbe oder Design nicht mehr gefallen – lohnt sich eine Küchenmodernisierung vom Spezialisten. Denn mit neuen Fronten und modernen Griffen lässt sich das Aussehen einer Küche ganz einfach verändern.



PORTAS-Fachbetrieb Jörg Trommer

Meeraner Straße 184 • 08371 Glauchau

🏠 www.trommer.portas.de

☎ 0 37 63 / 4 04 88 70 • 03 75 / 28 20 16






Elektrotechnik

Planung • Ausführung • Installation

SAREI Haus- und Dachtechnik GmbH
Mittelbacher Str. 12
09224 Gröna

Tel.: 0371 / 84243-0
Internet: www.sarei.de





Der „Little Foot“ Hort berichtet



Die Verabschiedung der Klasse 4

Am 05. Juli 2019 verabschiedeten sich die Kinder der Klasse 4 mit einem weinenden und einem lachenden Auge. Die Schulleiterin eröffnete den letzten Schultag mit einer feierlichen Ansprache. Das bunte Programm, welches die Viertklässler selbst gestalteten, gab noch einmal einen Rückblick über ihre Grundschulzeit. Es wurde gesungen, getanzt und gespielt. Als Erinnerung an diese schöne Zeit verteilten die Klassenlehrerin und Frau Silbermann (Hortnerin) Sonnenblumen an die Mädchen und Jungen. Wir wünschen unseren Viertklässlern für die Zukunft alles Gute und einen erfolgreichen Start an der neuen Schule!

Auf ein Wiedersehen und die Berichte, wie es jedem Einzelnen geht, freuen wir uns natürlich auch.

Das Team des Hortes „Little Foot“

Neuer Standort der Postfiliale in Wüstenbrand



Foto: U. Gleißberg

Nachdem im Juni die bisherige Filiale der Deutschen Post in der Dr.-Charlotte-Krenzer-Straße 1c durch einen Betreiberwechsel des Getränkemarktes geschlossen wurde, gibt es seit dem 23. Juli 2019 in Wüstenbrand eine neue Postfiliale. Diese befindet sich in der Straße der Einheit 31 – im Linken der beiden Verkaufspavillons vor dem Graziella-Gebäude. Diese Filiale hat Montag bis Freitag von 14:30 bis 17:30 Uhr und am Samstag von 10:00 bis 13:00 Uhr geöffnet.

Ansprechpartnerin in der Filiale ist Frau Giersch. Anlässlich der Eröffnung übermittelten ihr der Wüstenbrander Ortsvorsteher Dietmar Röder und Hauptamtsleiter Uwe Gleißberg die Grüße und Glückwünsche des Oberbürgermeisters Lars Kluge, der sich darüber freut, dass die postalische Versorgung im Ortsteil weiterhin gewährleistet bleibt.



Kranken- und Seniorenpflegeservice
Steffi Stein GmbH
...von ambulant bis stationär...
27 Jahre für Sie im Dienst

03723 / 41 23 99
dauerhafte Rufbereitschaft

24 h

Pflegedienst

- alle Leistungen des SGB V + XI
- Hauswirtschaft und Fahrdienst
- Umfassende Beratung + Betreuung
- Betreutes Wohnen
- Fußpflege zu Hause oder in Praxis
- Beratungshausbesuch
- zusätzliche Betreuungsleistungen

Tagesbetreuung

- Warum allein zu Hause?
- unabhängig
- flexible Besuchszeiten
- Hol- und Bringedienst
- gemeinsame Beschäftigung durch eigene Ergotherapie
- kostenlos über Betreuungsleistungen

Wohngemeinschaft

- individuelles gemeinsames Leben wie zu Hause
- professionelle Pflege und Betreuung bei Bedarf
- selbstbestimmtes Leben und Tagesgestaltung in kleinen familiären Gruppen

Pflegeheim

- familiäres Pflegeheim
- landschaftlich ruhige Lage
- nur 30 Bewohner
- individuelle persönliche Pflege und Betreuung
- Blick ins Grüne mit Teich direkt aus dem Wintergarten

Bahnhofstraße 11 · OT Wüstenbrand · 09337 Hohenstein-Ernstthal · www.pflegedienst-stein.de



Bergsänger Geyer | Liliya Cornils

Die CD mit dem „Heimatlied Wüstenbrand“ von den Bergsängern Geyer und dem Lied von Liliya Cornils ist im Rathaus in Wüstenbrand und in der Stadtinformation in Hohenstein-Ernstthal für 12,50 Euro erhältlich.

Herzlichen Glückwunsch all unseren Jubilaren!

(Genannt werden alle 70-, 75-, 80-, 85-, 90-, 95- und über 100-Jährigen)

Konrad Schön	75	Roland Irmscher	75
Elsbeth Schulze	95	Martina Schulze	75
Inge Koch	90	Thomas Böhme	70
Peter Kasper	70	Ruth Schulze	70

Die Geburtstagsfeier für die geladenen Jubilare findet am **09.10.2019, 14:30 Uhr** im „Schützenhaus“ (MehrGenerationenHaus), Logenstraße 2, statt.

Kirchliche Nachrichten der evangelischen Gemeinde Wüstenbrand

Monatsspruch: Was hülfte es dem Menschen, wenn er die ganze Welt gewönne und nähme doch Schaden an seiner Seele?

Matthäus 16, 26

Gottesdienste

- 01.09. 09:30 Uhr Gemeinsamer Sakraments-Gottesdienst in St. Trinitatis, zur gleichen Zeit Kindergottesdienst, anschließend gemeinsame Wanderung zum Wüstenbrander Heidelberg
- 08.09. 10:30 Uhr Gemeinsamer Kirchweih-Gottesdienst in Wüstenbrand, zur gleichen Zeit Kindergottesdienst, anschließend gemeinsames Mittagessen vom Grill
- 14:00 Uhr Familien-Organkonzert / Einweihung unserer Orgel, im Anschluss Kaffee und Kuchen
- 15.09. 10:30 Uhr Sakraments-Gottesdienst und Kindergottesdienst
- 22.09. 09:30 Uhr Gemeinsamer Erntedankfest-Gottesdienst in Wüstenbrand, zur gleichen Zeit Kindergottesdienst
- 29.09. 09:30 Uhr Gemeinsamer Familien-Gottesdienst zum Erntedankfest in St. Trinitatis
- 06.10. 09:30 Uhr Gemeinsamer Sakraments-Gottesdienst in St. Trinitatis

Gemeindeveranstaltungen:

Bibelentdeckerkreis in St. Trinitatis:	Sa., 21.09.	09:00 Uhr
Christenlehre (1.-3.Klasse):	mittwochs, ab 11.09.	15:45 Uhr
Grundschule Wüstenbrand		
Frauentreff:	Mo., 09.09.	19:30 Uhr
Kurrende:	donnerstags	17:00 Uhr
Konfirmandenstunde:	mittwochs, ab 28.08.	17:30 Uhr
im Pfarrhaus Wüstenbrand		
Junge Gemeinde:	mittwochs	18:30 Uhr
Bibelstunde:	Mi., 25.09.	19:30 Uhr
Pfarrhaus Wüstenbrand		
Seniorenachmittag:	Do., 26.09.	14:30 Uhr
Pfarrhaus Wüstenrand		
Andacht Seniorenheim, Jahnweg:	Mi., 25.09.	15:00 Uhr
Andacht Wohngruppe, Bahnhofstr.:	Mi., 04.09.	15:00 Uhr

Sitzungstermin Ortschaftsratsitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am **Montag, den 16.09.2019**, um 19:00 Uhr im Ratssaal des Rathauses Wüstenbrand statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig in ortsüblicher Form bekannt gegeben.

Naturstein für den Wohnbereich

Naturstein für Haus & Garten

**STEINMETZWERKSTATT
SCHEUNERT GmbH**

Naturstein vom Fachmann.

Für Beratungen bitten wir um vorherige
Terminvereinbarungen: Tel. 037296/1850

www.steinmetz-scheunert.de

Ringstraße 4
09366 Stollberg

Grabmalgestaltung

Natursteinrestaurierung

1904



KFZ-Service-Lehnert
Meisterbetrieb
Steffen Lehnert

**Der Winter
steht wieder
vor der Tür!**

**Überprüfen Sie
schon jetzt die
Winterreifen!**

Oststraße 82 b • 09337 Hohenstein-Ernstthal
Tel./Fax 03723 47156 • Funk 0177 6347715



**radio
Hieronymus**

Ihr Spezialist mit Fachkompetenz

Verkauf / Service / Instandsetzung / Planung

- TechniSat / Grundig / Norddig / Panasonic / Samsung / u.a.
- TV-Geräte, SAT-Anlagen, Elektroartikel
- SmartHome / Videoüberwachung / Unterhaltungselektronik
- Reparatur von Oldtimer aus DDR-Produktion

Digitalisierung von 8/16 mm Filmen/VHS/BETA & analog. Bandmaterial

Conrad-Clauß-Straße 55
09337 Hohenstein-Ernstthal

Tel.: 03723 47505

www.iq-hieronymus.de
radiohieronymus@arcor.de

27.09.2019
SPÄTSCHICHT
 in der Region Zwickau



Tage der Industriekultur



Industriekultur in der Region erleben

Vom 27.-29.09.2019 steht in der Region Zwickau zum bereits dritten Mal alles im Zeichen der Industriekultur. Zur Spätschicht am 27. September bieten Ihnen verschiedene Unternehmen die Möglichkeit, hinter die Kulissen der modernen Produktionsstätten zu schauen und die Reise in die Gegenwart der Industriekultur fortzusetzen. Am 28. September, dem Zeitsprungtag wird die Geschichte der Industriekultur zum Leben erweckt. In verschiedenen Museen und bei Stadtführungen sehen Sie Industriekultur aus einer ganz neuen Perspektive.

Die Spätschicht - Der Klassiker für alle Neugierigen

Es wird laut und heiß, anspruchsvoll und nachvollziehbar, traditionell und innovativ. Erleben Sie die Betriebe der Region hautnah bei Werksführungen, werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen und kommen Sie mit den Mitarbeitern vor Ort ins Gespräch. Fragen Sie alles, was Sie immer schon einmal wissen wollten, besichtigen Sie Firmen zukunftsweisender Branchen und lassen Sie sich faszinieren von den Einblicken in die alltägliche Arbeitswelt von heute. Interessante Informationen rund um das Thema Berufsausbildung sowie aktuelle Stellenangebote runden die Führungen ab. Informationen zu den teilnehmenden Firmen finden Sie auf der Rückseite oder unter www.zeitsprungland.de/industriekultur.

Teilnehmende Unternehmen
 in Hohenstein-Ernstthal

thyssenkrupp System Engineering GmbH
 Hohenstein-Ernstthal

> Führungen 17:00 - 20:00 Uhr

Simplon-Werke GmbH
 Hohenstein-Ernstthal

> Führungen 15:00 - 18:30 Uhr

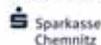
Interesse geweckt?

Melden Sie sich an!

Weitere Informationen zum Programm sowie den Link zur Anmeldung finden Sie unter zeitsprungland.de/tagederindustriekultur oder rufen Sie uns an 037608-27243.



Mit freundlicher Unterstützung



2. Zeitsprung
 • Tag 2019

28. September 2019

Am Samstag, den 28.09.2019, steht auch in den Museen und industriekulturellen Einrichtungen der Region Zwickau erneut alles im Zeichen der Tage der Industriekultur. Rund um dieses Thema wird am sogenannten Zeitsprungtag die Geschichte der Industriekultur zum Leben erweckt. Verschiedene Museen erlauben einen Zeitsprung in vergangene Tage. Bei Stadtführungen wird erlebbar, wie die Industriekultur das Leben außerhalb der Fabriken geprägt hat.

Einrichtungen

- > August Horch Museum
- > Brauerei Dielau
- > Dt. Landwirtschaftsmuseum Schloss Blankenhain
- > Esche Museum
- > Galerie am Domhof
- > Haus der Entdecker
- > Heimat- und Bergbaumuseum
- > Museum der Stadt Lichtenstein
- > Oldtimermuseum Culitzsch
- > Priesterhäuser
- > Robert-Schumann-Haus
- > Motorradmuseum Schloss Augustusburg
- > Stern-Radio Rochlitz
- > Textil- und Rennsportmuseum
- > Tuchfabrik Gebr. Pfau
- > Traditionslok 58 3047 e. U. Glauchau

Weitere Informationen zum Programm finden Sie unter www.zeitsprungland.de/zeitsprungtag

EINLADUNG

Am Donnerstag,
den 5. September 2019, um 19:00 Uhr

findet im
Gemeindesaal Callenberg, Hauptstraße 50

der Vortrag

**„Neue archäologische Forschungen
in Südwestsachsen“**

statt.

Den Höhepunkt der Veranstaltung bildet die Aus-
stellung von archäologischen Funden und noch nie
öffentlich gezeigten Fragmenten aus Callenberg und
den umliegenden Ortschaften (auch aus Hohenstein-
Ernstthal).

Die Ausstellungsbesichtigung ist außerdem möglich:
Freitag, den 06.09.2019 bis
Sonntag, den 08.09.2019,
14:00 – 17:00 Uhr

Referent ist Herr Matthias Conrad M.A.
(Landesamt für Archäologie Sachsen)

Alle interessierten Einwohner von Hohenstein-Ernstthal
sind hierzu herzlich eingeladen!

Bericht des Erzgebirgsvereins

Im Hochsauerland



Der 119. Deutsche Wandertag fand in diesem Jahr vom 3. bis zum 8. Juli in Winterberg und Schmallenberg statt. Die Gegend ähnelt dem oberen Erzgebirge und ist sehr waldreich. Für Motorradfahrer

ein Eldorado, denn Kurven und Kehren kennzeichnen die Verkehrswege. Wie in den letzten Jahrzehnten war unter den 61 Vereinen auch der Erzgebirgsverein vertreten. Leider wird die Anzahl unserer Vertreter immer kleiner. Von den 20 Personen aus unserem Gebiet stellte der Zweigverein Hohenstein-Ernstthal allein 15 Heimatfreunde. An den 3 Tagen vor dem großen Festumzug am Sonntag absolvierten wir täglich, von Ranchern geführt, eine Wanderung von 10 km bis 12 km Länge. Dabei besuchten wir unter anderem ein Wisentgehege und den „Kahlen Asten“. Vielen Fernsehzuschauern ist der Berg aus den Wetterberichten bekannt. Das Hochplateau ist durch seinen Heidebewuchs gekennzeichnet. Der Festumzug in Schmallenberg umfasste nach amtlichen Angaben 7.000 Teilnehmer und 11.000 Besucher. Auf der Ehrentribüne hatte sich auch der Landesvater von NRW, Herr Armin Laschet, eingefunden. Auch wenn die Aufteilung auf zwei Orte mit ca. 25 km Entfernung als nicht optimal eingeschätzt werden kann, so war die Veranstaltung insgesamt ein großer Erfolg.

Im Jahr 2020 findet der Wandertag in Bad Wildungen statt und der EZV Hohenstein-Ernstthal wird wieder dabei sein.

Eggert Schucknecht

**SCHALMEIENZUNFT
HARTMANNSDORF**

FEUERWEHR
WETTKAMPF

DI PETER TURNS
& DJ RALLE

LAMPION-
UMZUG

775 Jahre
Callenberg
Wir werden jünger

TALENT
SHOW

KINDER
DISCO

14. 09.

FILM
SCHAU

ROSA

GAUDI
SPIELE

SUNNTAG 15.09.

JBO-
Bernsdorf

"KUNZ VON
KAUFUNGEN"

FESTUMZUG

www.775jahrecallenberg.de

Städtische Wohnungsgesellschaft mbH
Lichtenstein

SWG

Selbstständiges Wohnen, auch im Alter

Wir bieten **attraktive 1 & 2 -Raum-Wohnungen** mit Balkon, Wohnzimmer, (Schlafzimmer), Küche, Bad, Flur in der Ernst-Schneller-Siedlung 5 & 6 in Lichtenstein an.

- ca. 33 / 46 m² bei einer Gesamtmiete (warm) ca. 270,00 / 370,00 €
- zum Teil möblierte Wohnungen möglich
- Bad komplett gefliest, mit Dusche oder Badewanne, gesamte Wohnung renoviert
- je 2 Aufzüge im Haus
- u.a. Arztpraxis, Speiserversorgung
- Treppenhausreinigung vorhanden
- Einkaufsmöglichkeiten in der Nähe

Bei Interesse für Besichtigungstermine stehen wir Ihnen gern zur Verfügung:
Tel.: 037204 / 61201 Badergasse 17, 09350 Lichtenstein, www.swg-lichtenstein.de

MACHEN SIE SICH UNABHÄNGIG - INTELLIGENT UND NACHHALTIG BAUEN
BAUHERRENTAGE MIT WERKSFÜHRUNG IN GLAUCHAU

Bauherrentag am **21.09.2019**
von 10 bis 13 Uhr
Die Veranstaltung sind kostenfrei.

Sie erhalten Informationen über nachhaltiges Bauen mit dem massiven klimaPOR®-Hauskonzept. Besuchen Sie uns und erleben Sie live die individuelle Vorfertigung Ihres wohngesunden Traumhauses.

Sie haben die Möglichkeit in Ihrer Nähe einen klimaPOR®-Rohbau zu besichtigen.
Aktuelle Termine unter www.hl-baustoff.com/Termine/Rohbaubesichtigungen

Veranstaltungsort:
H+L Baustoff GmbH - Bauzentrum
Am Lungwitzbach 1 08371 Glauchau
Telefon: 03763 - 50 90 0
E-mail: info@hl-baustoff.de

Anmeldung bei:
Sandra Kirmse
Telefon: 03763 - 50 90 96
E-mail: Kirmse.S@hl-baustoff.de
Web: www.hl-baustoff.com/Termine

Neue MUSTERHÄUSER in Leipzig Berlin Bad Vilbel

LECHNER Baustoffwerke
www.lechnerbaustoffwerke.de

H+L Baustoff Werke
www.hl-baustoff.com

klimaPOR
www.klimapor.de

YouTube Stichwort: klimaPOR

Zum Hohensteiner Jahrmarkt haben wir am Samstag für Sie geöffnet.

– schauen Sie doch mal vorbei – !



Weil Reiseberatung Kompetenz erfordert · www.rf-reisehit.de

Das Reisebüro Kerstin Lauer

Weinkellerstr. 26 · 09337 Hohenstein-Ernstthal · Tel. 03723-4 96 10

Die ACCU's sind aufgeladen



Der RO-WE-HE meldet sich gut erholt und mit frischen Ideen aus der Sommerpause zurück. Das große Jubiläum wirft seine Schatten schon voraus. Die Proben haben bereits begonnen. Seid einfach gespannt und kommt am 16.11.2019 vorbei. Der RO-WE-HE feiert eine große Sause zu seinem 45-jährigen Bestehen.

Bereits am 11.11.2019 starten die Karnevalisten in die neue Saison. Wie immer, mit der Schlüsselübergabe auf dem Marktplatz in unserem schönen Hohenstein. Der RO-WE-HE wäre nicht der RO-WE-HE, wenn er sich nicht etwas Neues einfallen lassen würde. Die Schlüsselübergabe findet dieses Jahr nicht wie gewohnt 11:11 Uhr statt, sondern wird gebührend erst ab 16:00 Uhr zelebriert. Somit wollen die Karnevalisten ihren ganzen Fans die Möglichkeit geben, den Beginn der Jubiläumssaison mitzuerleben. Der RO-WE-HE ist eben der etwas andere Verein. Nähere Informationen erfährt ihr dann in Kürze.

*Euer Team vom RO-WE-HE
der etwas andere Verein*



Frau Regina Richter vom Reisebüro „Reiseservice Richter“ am Altmarkt 22 in Hohenstein-Ernstthal, verabschiedet sich nach fast 30 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand.

Ab **01.11.2019** übernimmt Frau Kerstin Lauer das Reisebüro „Reiseservice Richter“.

Die ehemaligen Mitarbeiterinnen des „Reiseservice Richter“ – Nicole Kirschstein und Silke Reichel – werden Sie dort auch weiterhin kompetent und freundlich beraten.

Neu **Das Reisebüro** Kerstin Lauer
Altmarkt 22 | 09337 Hohenstein-Er. | Tel. 03723 42014
Weinkellerstr. 26 | 09337 Hohenstein-Er. | Tel. 03723 49610

Tag der offenen Tür Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal 20 Jahre Gerätehaus Feuerwehr Hohenstein-Er.

Ab 14 Uhr :

Fahrzeugschau/Feuerwehr zum Anfassen
Große Ausstellung historischer Feuerwehrtechnik
Vorführung der Jugendfeuerwehr
Rundfahrten mit der Feuerwehr
Feuerwehr-Hüpfburg, Spiel und Spaß für Kinder
Kinderschminken, Bungee-Trampolin
Losbude DRK
Kaffee & Kuchen



am
07.09.2019
Eintritt Frei !

Ab 15 Uhr :

Schalmeienkapelle Feuerwehr Oberlungwitz
Blaskapelle Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal

Ab 20 Uhr:

Musikalisches Abendprogramm mit Rockfloor

D-J-ALEX
Mobile Discotank

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
» Barbetrieb »

Ihre Feuerwehr Hohenstein-Er. und der
Feuerwehrverein Hohenstein-Er. e.V.
wünschen Ihnen viel Spaß.



RATHAUS KONZERT

HOHENSTEIN-ERNSTTHAL

Am Mittwoch, 11. September, 19.30 Uhr
im Ratssaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

„Liebling, mein Herz lässt dich grüßen!“
eine Hommage an Werner Richard Heymann mit
Jana Karin Adam und Franns von Promnitz

Kartenbestellung und Verkauf in der Stadtinformation Hohenstein-Ernstthal - Altmarkt 41
Tel. 03723 449400 - E-mail: stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de - Restkarten an der Abendkasse
Veranstalter: Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Kultur- und Veranstaltungsmanagement
Eintritt: 12,00 €
ermäßigt: 9,50 €

Der Weg zum fitten Rücken!



Sie kennen das...

Das Stehen fällt Ihnen schwer.

Im Sitzen schmerzt die Lende.

Das Aufstehen am Morgen eine Qual.

Langes Liegen ist auch schrecklich.

Kopfschmerzen und Nackenverspannungen quälen Sie im Alltag.

Rückenschmerzen sind wohl in Deutschland eine der meist auftretenden Krankheiten. Man geht zum Arzt, wenn man einen Termin bekommt. Vielleicht wird man gegen den Schmerz gespritzt oder bekommt Massagen verschrieben. Aber ehrlich, hilft das wirklich dauerhaft und auf natürliche Weise? Ist das Ursachenbekämpfung oder nur Symptomlinderung?

Sie kennen bestimmt die Antwort.

Wir als die Rückenspezialisten im Trainingsbereich, möchten den Beweis antreten. Unser Trainer Thomas Winkler startet ein Programm, wo alle trainingsrelevanten Komponenten einfließen. Dabei setzt er auf eine ausführliche Erstberatung mit einer Beweglichkeitsvermessung. Das Training selbst wird mit Hilfe des fle-xx Rückgratkonzepts und dem computergesteuerten therapeutischen Trainingszirkel absolviert. Thomas ist sich absolut sicher, dass alle Teilnehmer dieses Programms innerhalb von **5 Wochen** eine deutliche Verbesserung ihres gesundheitlichen Befindens erleben werden. Zum Abschluss erfolgt eine Rediagnose, um alle Werte zu vergleichen.

Um an dem Programm teilnehmen zu können, bitten wir Sie, im Vorfeld einen Beratungstermin unter 03723/47852 mit uns zu vereinbaren. Für nur **19,90 €** können auch Sie den Startpunkt für ein Leben mit schmerzfreiem Rücken setzen. Dieses Programm ist auf **maximal 30 Teilnehmer** begrenzt.



**Jetzt anmelden
5 Wochen
Rückenspezialtraining
für nur 19,90 €
-max. 30 Teilnehmer-
Tel. 03723 47852**



Therapeutische Trainingsgeräte – das solltest Du wissen

Der Erfolg von Fitnessstraining hängt maßgeblich von den Fitnessgeräten ab, mit denen Du trainierst. Mit diesem Trainingszirkel erlebst Du die nächste Generation effektiven Gerätetrainings. Erfahre jetzt, wie Training heute zeitgemäß funktioniert - von sportwissenschaftlichen Untersuchungen gestützt.

Dein Training, das konkret an Deine individuellen körperlichen Voraussetzungen, Dein Fitnesslevel und Deine Fitnessziele angepasst ist und wo gleichzeitig eine Diagnostik durchgeführt wird!

fle-xx Trainingszirkel

Am fle-xx Trainingszirkel wird systematisch und wirkungsvoll die Muskulatur wieder in die Länge trainiert. Das fle-xx Zirkeltraining bewegt alle relevanten Muskelgruppen und bietet einen ganzheitlichen Ansatz gegen Rückenschmerzen. Rücken-Training ohne lange Pausen bringt schnell den gewünschten Erfolg. Das aktive Muskellängentraining ist ein wichtiger Schritt in ein vitales und schmerzfreies Leben.

INJOY Hohenstein-Ernstthal
Schubertstraße 1
09337 Hohenstein-Ernstthal

Telefon: 03723 47852
Telefax: 03723 6299747
E-Mail: info@injoy-hot.de

Fühl Dich NEU

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

INFOTHEK

Frauen und Beruf e.V.

Ambulant betreutes Wohnen für chronisch psychisch kranke/seelisch behinderte Menschen und für geistig behinderte Menschen.

Beratungsstelle für ambulant betreutes Wohnen,
Schulstraße 17, 09337 Callenberg/OT Langenchursdorf
Sprechzeit: Dienstag 09:30 – 12:00 Uhr
Telefon: 037608 27142

Frauzentrum

Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Straße 24
Sprechzeit: Donnerstag 15:00 – 16:00 Uhr
Telefon: 03723 769153

Bürgersprechstunden im Rathaus
Altmarkt 41, Hohenstein-Ernstthal, Vorraum Trausaal

Mobile Behindertenhilfe Stadtmission Chemnitz e.V.
Beratung nur nach vorheriger Terminabsprache unter Tel.: 0371 23924444,
Herr Richter

Sächsische Krebsgesellschaft
Sprechzeiten: Jeden 2. Donnerstag im Monat, 13:00 - 17:00 Uhr
Telefon: 0375 281405, Frau Gerisch

Integrationsfachdienst für Menschen mit Schwerbehinderung
Sprechzeiten: Jeden letzten Donnerstag im Monat, 13:00 - 15:00 Uhr
Telefon: 0375 7703330, Frau Pfalz

Beratungsstelle für Hörgeschädigte Zwickau e.V.
Beratung nur nach vorheriger Terminabsprache unter Tel.: 0375 7703351
oder Fax: 0375 7703355 bzw. E-Mail: bstgl.zwickau@gz-zwickau.de

Stadthaus Altmarkt 30, Zi. S 101
Sozialpsychiatrischer Dienst, Gesundheitsamt Zwickau
Sprechzeiten: Jeden Donnerstag im Monat, 13:00 bis 15:00 Uhr
Telefon 0375 44022527, Herr Schulze

Ein „Lichtblick“ bei Multipler Sklerose?
Information und Kontakt: Frau Peggy Mehlhorn, Tel.: 0162 7191063
Homepage: www.ms-shg-lichtblick.de

Hilfe für Frauen in Not – Hilfefestelefon
Das Hilfefestelefon Gewalt gegen Frauen berät deutschlandweit betroffene Frauen. Es informiert und vermittelt bei Bedarf an geeignete Unterstützungseinrichtungen vor Ort. Die Gespräche sind vertraulich, anonym, mehrsprachig und barrierefrei. Die Hotline ist kostenlos und rund um die Uhr zu erreichen. Gewaltbetroffene Frauen, aber auch unterstützende Freundinnen sowie Angehörige können sich an das Hilfefestelefon wenden.
Die Telefonnummer lautet: 0800 0116016 oder www.hilfefestelefon.de.

Sucht- und Drogenberatungsstelle der Diakoniewerk Westsachsen gGmbH
Friedrich-Engels-Straße 86, Tel.: 03723 412115

Öffnungszeiten:
Mo 10:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 17:00 Uhr, Di nach Vereinbarung
Mi 10:00 – 12:00 Uhr, Do 14:00 – 17:00 Uhr, Fr nach Vereinbarung
Es besteht die Möglichkeit für individuelle Termine außerhalb der Sprechzeit.
Wir bitten um Terminvereinbarung unter 03723 412115.

Termine für die Selbsthilfegruppen der Betroffenen

Gesprächskreis I:	11.09. und 25.09.2019	19:00 Uhr
Gesprächskreis II:	04.09., 18.09. und 02.10.2019	19:00 Uhr
Gesprächskreis III:	12.09. und 26.09.2019	18:00 Uhr
Gesprächskreis IV:	05.09. und 19.09.2019	18:00 Uhr
Angehörigengesprächskreis:	23.09.2019	18:00 Uhr

Psychoziale Kontakt- und Beratungsstelle der Diakoniewerk Westsachsen gGmbH, Lutherstift, Friedrich-Engels-Straße 86
Beratung für Menschen mit seelischen Problemen und Krankheiten sowie deren Angehörigen:
Telefonisch erreichbar immer montags von 09:00 – 16:00 Uhr und donnerstags von 13:00 – 19:00 Uhr unter der Rufnummer 03723 627568.
Info unter www.diakonie-westsachsen.de.

GFA – Gesellschaft zur Förderung gemeinnütziger Hilfen für Arbeitslose mbH, Informationen und Kontakt: Tel.: 03723 665895
Ehrenamtliche Helfer und finanzielle Unterstützung sind jederzeit herzlich willkommen!

Hohenstein-Ernstthaler Tafel, Neumarkt 9
Jeden Montag 11:00 – 13:00 Uhr und jeden Donnerstag 15:30 – 17:00 Uhr
Ausgabe gespendeter Lebensmittel an sozial Benachteiligte. In Notsituationen können täglich Notpakete bereitgestellt werden. Auslieferung an Behinderte möglich.

Löffelstube, Neumarkt 9, Tel. 03723 667336
Mo.-Fr. 08:30 – 15:00 Uhr, (ab 13:00 Uhr Küchenschluss)
Sa./So./Feiertag 09:30 – 13:00 Uhr
Täglich eine warme Mahlzeit für Bedürftige. Auslieferung an Behinderte möglich.

Möbel- und Sozialbörse, Breite Str. 1,
Tel.: 03723 711599
Mo./Mi./Do. 08:00 – 16:00 Uhr,
Di. 08:00 – 18:00 Uhr
Abholung, Aufarbeitung, Lagerung und Lieferung gespendeter Möbel/Haushaltswaren für sozial Benachteiligte

Beratungsstellen des „AWO Kreisverband Zwickau e.V.“
im Beratungshaus, Lungwitzer Straße 39 in Hohenstein-Ernstthal
Die einzelnen Beratungsstellen erreichen Sie telefonisch wie folgt:
Schwangerenberatung: 03723 711086
Erziehungsberatung: 03723 7696590
Schuldnerberatung: 03723 413205
schuldner-inso-hot@awo-zwickau.de

Verbraucher-Insolvenzberatung:
Die Schuldner- und Insolvenzberatung führt am Dienstag, den 08.10.2019 jeweils 10:00 Uhr und 15:30 Uhr wieder kostenlose Informationsveranstaltungen zum Insolvenzverfahren durch. Eine vorherige Anmeldung ist unter der angegebenen Telefonnummer erforderlich.
Beratungsgespräche erfolgen nur nach Terminabsprache unter oben genannten Kontaktdaten. Die Beratungsangebote der Schuldner- und Insolvenzberatung sind kostenlos und richten sich an Bürgerinnen und Bürger des Landkreises Zwickau. Beraten wird unabhängig von Konfession oder Weltanschauung. Die Beratungsstellen sind staatlich anerkannt und gefördert.

Die Deutsche Rentenversicherung informiert
Die kostenlose Aufnahme von Rentenanträgen aller Rentenarten (Witwer- und Witwenrenten, Erwerbsunfähigkeitsrenten und Altersrenten) der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See und allen anderen Rentenkassen findet nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung im Seniorenzentrum Südstraße 13 in Hohenstein-Ernstthal statt.
Terminabsprache mit Herrn Sigmund Plewnia unter der Telefonnummer 03723 626915. Völlige Diskretion wegen des Datenschutzes ist gewährleistet.

Informationen des Frauenzentrums Hohenstein-Ernstthal

Das Frauenzentrum teilt mit, dass der DMB – Mieterverein Südwestsachsen e.V. keine Beratungsstelle mehr im Frauenzentrum Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Str. 24 hat.

Aktuelle Beratungsstellen des DMB-Mieterverein Südsachsen e.V. befinden sich:

Lichtenstein:
Glauchauer Str. 18 (Hintergebäude Stadtbibliothek – Arbeitslosentreff)
Tel. 037204 609900 oder 0171 4285627
Mittwochs 09:00 – 12:00 Uhr

Limbach-Oberfrohna:
Am Hohen Hain 18 – HALT e.V.
Tel. 03722 8901900 oder 01520 2326036
1., 3., 5. Montag im Monat, 12:00 – 15:30 Uhr

Stollberg:
Bahnhofstr. 1a, Fahrschule Raum/Bistro
Tel. 0171 4285627
2. und 4. Mittwoch im Monat, 13:00 – 16:00 Uhr

Informations-, Beratungs-, Freizeit- und Serviceangebote der Vereine

HALT e.V. – Beratungszentrum für Soziales, Oststraße 23 a
 Telefon: 03723 47518 Fax: 03723 414307

Allgemeine Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch 07:00 – 15:00 Uhr

Öffnungszeiten der Nähstube:

Montag bis Mittwoch 07:00 – 14:30 Uhr

Öffnungszeiten Bücherei/Lesestube:

Montag bis Mittwoch 09:00 – 14:00 Uhr

● **Aktuelle Termine:**

10.09. 16:30 Uhr „Schottischer Nachmittag“ mit Reisebericht von Dr. H. Koch

30.09. 13:30 Uhr Wohlfühlnachmittag – Sport für jedermann
 (mit Voranmeldung)

● **Mit Voranmeldung:**

- montags und mittwochs professionelle Beratung u. a. zu Hartz IV und Arbeitslosigkeit,
- jeden 4. Mittwoch im Monat Beratung des Mieterbundes.
- jeden letzten Montag im Monat 13:30 Uhr „Wohlfühlnachmittag“

● **Auf Anfrage:** Rentenberatung, Computerkurse, Bedienung aktueller Medien (Smartphone, Laptop, PC, ...)

Frauenzentrum Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Straße 24
 dfb Westsachsen e.V., Frauen und Beruf e.V., Tel. 03723 769153 oder 796736 frauenzentrum_hohenstein@web.de, frauenundberuf@web.de
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 09:00 Uhr – 16:30 Uhr

- Beratungen in sozialen Angelegenheiten mit Anmeldung unter 03721 273919
- Informationen zum Alltagsbegleiter können jederzeit im Frauenzentrum eingeholt werden.

Das Frauenzentrum teilt mit, dass der DMB – Mieterverein Südwestsachsen e.V. keine Beratungsstelle mehr im Frauenzentrum Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Str. 24 hat.

MehrGenerationenHaus

„Schützenhaus“, Logenstraße 2

Unser Haus ist Euer Haus, offen für alle Generationen. In diesem Sinne versuchen wir für alle Altersgruppen interessante und informative Begegnungen in unserem Haus zu gestalten. Tel. 03723 678053 Fax 678051, mgh@iws-vestsachsen.de



Mehr Generationen Haus

„Offener Treff“

Montag bis Freitag 09:00 – 15:30 Uhr mit Lesestube und einem kleinen Angebot an Speisen und Getränken.

Von Montag bis Freitag bieten wir preiswertes Mittagessen an. Gegessen werden kann im oder außer Haus – Lieferung ist möglich. Voranmeldung erforderlich. Wir faxen Ihnen gern unseren Speiseplan zu. Nach Absprache richten wir Kindergeburtstags- und Familienfeiern aus und unterstützen Veranstaltungen für Schulklassen, Hortgruppen und Kindergartengruppen.

Generationen-Universale

12.09. 16:00 Uhr Thema: „Was Bienen alles können“

Eintritt Kinder 1,00 Euro, Erwachsene 3,00 Euro Wissen kann Generationen verbinden. Interessante und wissenswerte Vorträge aus verschiedenen alltagsnahen Themenbereichen – Altersbereich von 6 bis 99 Jahren.

Krabbelgruppe

Jeden Freitag, 09:00 – 11:00 Uhr für alle Knirpse von 0 – 3 Jahren. Muttis und Vatis sind hierzu recht herzlich eingeladen! (Spende erwünscht)

Tanztee im MGH – Tanz für Junggebliebene mit DJ und Verköstigung im Schützenhaus, Termin im September: 10.09.2019 unter dem Motto „Weinfest“

Keramikzirkel

Jeden 2. und 4. Montag im Monat um 16:00 Uhr oder mittwochs 09:00 Uhr möglich. Anmeldung erforderlich.

Gedächtnistraining

Jeden Donnerstag 10:00 Uhr bzw. nach Vereinbarung.

Termine zu Beratungen durch den Sozialverband des VdK Sachsen
 Informationen und Hilfe erhalten Sie bei Fragen oder Problemen in allen sozialen Bereichen (Rente, Pflege, Probleme mit der Krankenkasse), Terminvereinbarungen unter Tel. 0375 452695. Die Beratungen finden i.d.R. jeden ersten und dritten Montag im Monat statt.

Angebote der oben genannten Vereine

Kopierservice, Gedächtnistraining, Handyberatung für Senioren, Computerkurse für Anfänger und Fortgeschrittene, Änderungsschneiderei, Näharbeiten für sozial Schwache, Hilfe bei der Bewältigung von Alltagsproblemen, stundenweise Kinderbetreuung, Näh-, Strick- und Klöppelkurse, Keramik-, Foto- und Malzirkel, Seidenmalerei, Gesprächsrunden zu aktuellen Themen

Nähere Informationen über weitere Service-, Freizeit- und Beratungsangebote bekommen Sie unter den jeweiligen Telefonnummern.

Erzgebirgsverein e.V.

05.09. 07:45 Uhr

Fahrt nach Frankenberg zur Landesgartenschau, Treffpunkt Bahnhof



19.09. 19:00 Uhr

Vereinsabend mit den „Batzendörfern“, Gasthaus „Zur Zeche“ Gäste sind herzlich willkommen.



Freundeskreis

Geologie und Bergbau e.V.

Dresdner Straße 109,
 09337 Hohenstein-Ernstthal
 Internet: www.lampertus.de
 E-Mail: info@lampertus.de

Das Huthaus inkl. Ausstellung und die Schachtkäue sind ganzjährig am letzten Samstag im Monat (außer Dezember) von 9:00 bis 12:00 Uhr geöffnet. Die Besichtigung des Besucherbergwerkes ist nur mit Voranmeldung möglich. Anmeldungen nimmt Bergkamerad Andreas Bachmann unter Tel. 03723 411773 oder 0173 1554924 entgegen.

Gasthaus „Zum Vierseitenhof“

Oberlungwitz

Veranstaltungen im Herbst

Fr 27.09. Wickelkloßabend
 mit selbstgemachten Wickelklößen

ab Oktober Wildkarte

Sa 11.10. Schaudestillation
 Seien Sie dabei wenn ein echter „Grenzwald“
 Kräuterlikör entsteht ... natürlich mit Verköstigung!

Hofer Straße 217
 09353 Oberlungwitz

Tel.: 03723 - 62 69 89
 Fax: 03723 - 62 73 13

www.zum-vierseitenhof.de

Stadtinformation

Geschäftsstelle des Fremdenverkehrsvereins Hohenstein-Ernstthal e.V.

Altmarkt 41, Tel.: 03723 449400, E-Mail: stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de

Öffnungszeiten: Montag und Mittwoch 09:00 – 15:00 Uhr
 Dienstag und Donnerstag 09:00 – 18:00 Uhr
 Freitag 09:00 – 14:00 Uhr
 Samstag 09:00 – 11:00 Uhr

In der Stadtinformation erhältlich:

NEU!

Ticket-Vorverkauf ADAC GT Masters vom 27. – 29. September 2019

- Sachsenring-Kollektion 2019: Pin, Aufnäher, T-Shirt, Base-Cap
- Buch Wolfgang Hallmann: Hohenstein-Ernstthal – Fotoschätze aus den 70ern, 80ern und 90ern
- Kalender Hohenstein-Ernstthal: Historische Ansichten 2020
- Kalender Moto GP Sachsenring 2020
- Kalender Historie Sachsenring 2020

Karl-May-Wein in den Sorten

- „Blutsbruder“ – Weißwein
- Rosé feinherb
- Dornfelder Portugieser
- Dornfelder trocken
- Riesling Kabinett

Hohenstein-Ernstthaler Souvenirs

- Salz- & Pfeffer-Streuer, Biergläser, Schnapsgläser, Fingerhut, Wandteller
- Hohenstein-Ernstthaler Kaffee-Dippl, Bierkrug und Kaffeepott
- Fahne Stadt Hohenstein-Ernstthal
- Fahne Sachsenring
- Fahne Sachsen
- große Auswahl an Bildpostkarten
- Buch „Legendäre Rallyes“ – Die DDR-Tourenwagenmeisterschaft
- Buch 90 Jahre Sachsenring „Eine Zeitreise mit Siegern und Publikumslieblichen“, (H. Nöbel, Preis: 29,95 Euro)
- Buch „Der Sachsenring 90 Jahre Rennsporttradition“ von Wolfgang Hallmann
- Buch von Wolfgang Hallmann: Rogo – Esda – Turmalin
- Buch „Hohenstein-Ernstthal“ Die Bergstadt am Sachsenring“ von Stadtchronist Wolfgang Hallmann (Preis 19,99 Euro)
- Sachsenring-Souvenirs
- zugelassene Restabfallsäcke des Landratsamtes/Amt für Abfallwirtschaft (Stückpreis 2,90 Euro)

Wir sind mit folgenden Angeboten für Sie da:

- Verkauf der Konzertkarten für die Rathauskonzertreihe im Ratssaal
- Annahmestelle Postdienst CityPost
- Verkauf von Briefmarken Deutsche Post AG
- Verkauf von Publikationen der Stadt Hohenstein-Ernstthal und vom Sachsenring
- Souvenirverkauf



GARTEN PFLEGE

Inh. Sascha Bretschneider

- kompetente Gartenpflege
- Gehölz & Heckenschnitt
- anspruchsvolle Anpflanzungen
- Pflasterreinigung
- Rasenbau & Rasenpflege
- Baumfällungen
- Grabpflege
- Winterdienst

Mobil: 0177 | 2331956 | info@gartenpflege-hot.de

www.gartenpflege-hot.de



SCHNUPPER-ANGEBOT

MOVITA®

Mobilität · Vitalität · Tanz

4 WOCHEN FÜR NUR 30 €!

Tanzen, Fitness und Lifestyle für Damen im besten Alter.
 Testen Sie MOVITA® zum Sonderpreis und teilen Sie mit anderen die Freude an Musik und Tanz!

Mittwoch, 11.09.2019
10:00 Uhr

Mittwoch, 11.09.2019
15:00 Uhr

Infos und Anmeldung:

DAS tanz- und Bewegungszentrum
 Zschopauer Str. 48 · 09111 Chemnitz · Tel. 0371 - 69575422

DAS tanz-und bewegungszentrum holt MOVITA® nach Hohenstein-Ernstthal

Wer sich regelmäßig bewegt, lebt gesünder, bleibt länger fit und fühlt sich wohler. Deshalb bietet DAS tanz- und bewegungszentrum ab sofort das gesundheitsorientierte Tanz- und Fitnessstraining MOVITA® an, das sich speziell an Frauen im besten Alter richtet. Nach dem großen Zuspruch im 1. Halbjahr gibt es nun 2 weitere Schnupperkurse, in denen interessierte Damen das Programm vier Wochen lang zum Sonderpreis testen können.

Das MOVITA®-Konzept wurde in enger Zusammenarbeit mit Medizinerinnen entwickelt und wird mittlerweile deutschlandweit angeboten. Gemeinsam mit eigens für das Programm ausgebildeten Trainern verbessern die Teilnehmerinnen bei MOVITA® ihre Koordination, Balance, Kraft und Ausdauer. Gleichzeitig wird die mentale Vitalität trainiert und aktiv möglicher Altersdemenz vorgebeugt.

„Das Unterrichtsprogramm von MOVITA® ist speziell auf die Bedürfnisse älterer Damen ausgerichtet“, betont Kay Gottwaldt (Trainer), der das neue Bewegungskonzept im tanz-und bewegungszentrum unterrichtet.

„So wird zum Beispiel nicht gehüpft und es finden keine Übungen auf dem Boden statt.“

Der Ablauf einer MOVITA®-Stunde sieht in etwa so aus: Nach einer kurzen Erwärmung werden unterschiedliche Gymnastik- und Fitnessübungen gemacht, bei denen teilweise auch Utensilien zum Einsatz kommen. Anschließend lernen die Teilnehmerinnen dann leichte und zugleich stimmungsvolle Tänze, bevor es zum Schluss eine Entspannungsphase gibt. Das gesamte Programm dauert 60 Minuten und findet komplett auf Musik statt. „Die Freude an der Bewegung steht dabei immer im Mittelpunkt“, so Kay Gottwaldt.

Interessierte Damen können das Programm vier Wochen lang für nur 30,- Euro testen. Die Starttermine sind Mittwoch, 11. September (10.00 – 11.00 Uhr) und Mittwoch, 11. September (15.00 – 16.00 Uhr). Anmeldungen nimmt DAS tanz-und bewegungszentrum telefonisch unter 0371-69575422 oder online auf www.movita-chemnitz.de entgegen.

Der Kurs wird im Schützenhaus in Hohenstein-Ernstthal durchgeführt.

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Hohenstein-Ernstthal e.V.

Badegasse 1, Tel.: 03723 42001, Fax: 03723 42868,
DRK.Hohenstein-Er@t-online.de, Infos unter: www.drk-hohenstein-er.de

Öffnungszeiten unserer Kreisgeschäftsstelle:

Montag, Mittwoch, Donnerstag 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr
Dienstag 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

Öffnungszeiten Mode von Mensch zu Mensch, Herrmannstraße 42

Montag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr

Spendenannahmestelle, Badegasse 1

Montag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag 13:00 – 17:00 Uhr
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr

Ihre aussortierte und gut erhaltene Bekleidung nehmen wir sehr gern in unserer Spendenannahmestelle entgegen. Ebenso können Sie unsere aufgestellten DRK-Kleidercontainer jederzeit nutzen.

Stätte für Begegnungen

- 03.09.2019 Der DRK-Pflegedienst „Lebensfreude“ stellt sich vor. Informationen über Angebote, Leistungen und Möglichkeiten in der häuslichen Pflege. Gäste sind die Pflegedienstleiterin Frau Lux und Stellvertreterin Frau Schubert.
- 01.10.2019 „Waldfriedhof Schönburger Land“ Vortrag über die Natur als letzte Ruhestätte. Zu Gast ist Frau Anikke Günther.

NEU! Ihr DRK Pflegedienst

Sozialstation „Lebensfreude“ Ansprechpartner
Straße des Friedens 14 Schwester Anja: 0174 9020197
09350 Lichtenstein Schwester Doreen: 0174 9146236
Tel.: 03723 42001
Mail: Pflege@drk-hohenstein-er.de

Kurberatung - Vorsorge für Mütter/Väter und ihre Kinder

Durch unsere langjährige Erfahrung, wissen wir, was Ihnen eine Mutter/Vater-Kind-Kur wirklich für Ihre Gesundheit bringt. Bitte sprechen Sie uns an!

Wassergymnastik

Sport ist wichtig, denn was rastet, der rostet. Unter dem Motto „Bewegung ist das Schwungrad des Lebens“ führen wir im Rahmen der „Gesundheits-therapie“ bereits seit 15 Jahren, Wassergymnastikkurse durch. Bitte melden Sie sich rechtzeitig bei uns an. Wir haben fortlaufende Kurse. Fragen Sie bei Ihrer Krankenkasse nach, ob sie die Kosten des Kurses übernehmen.

Termine Erste-Hilfe-Ausbildung

25.09.2019, 05.10.2019, 29.10.2019, 02.11.2019, 11.11.2019, 16.11.2019 und 28.11.2019, jeweils von 08:00 Uhr bis 15:00 Uhr in Hohenstein-Ernstthal



*Traurig, dich zu verlieren,
erleichtert, dich erlöst zu wissen,
dankbar, mit dir gelebt zu haben.*

Nachdem wir uns von **Karsten** auf seinem letzten Weg verabschiedet haben, möchten wir uns für die vielfältige Anteilnahme bei allen die sich mit uns verbunden gefühlt haben recht herzlich bedanken.

Den Ärzten Frau Dr. Horn, Frau Dr. Rahm, Frau Dr. R. Kaden.
Adem Brückenteam und der Physiotherapeutin Nancy. unseren Freunden und den Familien Spillner, Winter, Krebs, und F. Springer.
Nmeinen Kunden, unseren Nachbarn und ehemaligen Kolleginnen.
KKatrin vom Blumengeschäft Eulitz in Oberlungwitz. der Gaststätte Rast am Ring.
Edem Bestattungsdienst UWE WERNER, für die hilfreiche Unterstützung und die liebevoll gestaltete Trauerfeier.

In dankbarer Erinnerung
Sylke Münster
im Namen der Familie

BESTATTUNGSDIENST
UWE WERNER

*Menschen treten in unser Leben und begleiten uns eine Weile,
einige bleiben für immer, denn sie hinterlassen ihre Spuren in unseren Herzen.*

Wir nehmen Abschied von Herrn
Jürgen Sauerstein

der am 14. Juli 2019 viel zu früh verstorben ist. Er war seit 2011 Vorstandsmitglied und hat sich insbesondere bei der Durchführung der Karl-May-Feste und bei der Standbetreuung zu den Sachsenring-Rennen aktiv in unsere Vereinsarbeit eingebracht. Wir werden ihn stets in dankbarer Erinnerung behalten. Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

**Der Vorstand des Fremdenverkehrsvereins
Hohenstein-Ernstthal e. V.**



Bestattungshaus Schüppel

Inh. Enrico Schüppel

Friedrich-Engels-Straße 3
09337 Hohenstein-Ernstthal
www.schueppel.de

Tag & Nacht dienstbereit unter 03723 627 698

Partner der „ANTEA Bestattungen Chemnitz GmbH“





HAUS DER GEMEINSCHAFT
Landeskirchliche Gemeinschaft
Kroatienweg 8 • 09337 Hohenstein-Ernstthal

Veranstaltungen im September

Gemeinschaftsstunde sonntags i.d.R. 17:00 Uhr
Kinderbetreuung wird angeboten!

- 01.09. LICHTBLICKE mit Pfr. Roland Kutsche
- 08.09. Christina Wagler
- 15.09. Bezirksgemeinschaftstag (Lutherplatz Chemnitz)
- 22.09. Markus Otto
- 29.09. 15:00 Uhr Gemeindegottesdienst zum Erntedankfest mit Kaffee trinken und Andacht. Es sind alle herzlich eingeladen!

Gebetskreis:	04.09. und 18.09.2019	18:45 Uhr
Bibelstunden:	04.09. und 18.09.2019	19:30 Uhr
Frauenstunde:	25.08.2019	19:30 Uhr
Saitenspieler:	05.09. und 19.09.2019	18:30 Uhr
Jugendstunden:	samstags	18:30 Uhr
Chor:	donnerstags	19:30 Uhr

Weitere Infos unter: www.lkg-hohenstein-ernstthal.de

Herzliche Einladung

Lunchzeit für Frauen

Samstag, den 05. Oktober 2019
von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Zum Thema:
„Die Macht der Gedanken“
spricht
Frau Christiane Jenatschke

Hohenstein-Ernstthal Kroatienweg 8
Haus der Gemeinschaft

Partyservice
Buchen Sie unseren Partyservice für Ihre Familien- oder Firmenfeier!

Essen auf Rädern
Wählen Sie täglich aus
4 - 5 leckeren Gerichten!
Speiseplan einfach telefonisch anfordern oder **online herunterladen**
03763 - 17 21 64
Dieselstraße 9 • 08371 Glauchau
www.vs-glauchau.de

All den Menschen, die Frau

Ilse Kaden

in den Stunden des Abschieds so liebevoll gedachten und uns in Wort und Tat Trost spendeten, sagen wir hiermit unseren herzlichen Dank.

Dr. Roxelane Kaden
und Angehörige

FILMTHEATER



HOHENSTEIN-ERNSTTHAL

In diesem Monat voraussichtlich zu sehen:

Toy Story 4: Alles hört auf kein Kommando:
Buzz, Buzz, wir brauchen Buzz. Und Woody natürlich auch. Denn Spielzeuggabel Forky ist todunglücklich. Sie denkt nämlich, sie ist mehr Müll denn Spielzeug. Drum buchst sie beim Familienausflug einfach aus. Aber ihre Freunde würden sich bis zur Unendlichkeit und weiter begeben, um sie zu finden. Abgedrehter Animations- Spielzeugspaß mit tollen Ideen und abgedrehtem Humor. Michael „Bully“ Herbig darf hier mal Woody seine Stimme leihen.
Regie: Josh Cooley
Länge: 100 min., ab 0 Jahre

Once Upon a Time inHollywood:
Leonardo di Caprio und Brad Pitt in einem Film. Schmach. Als Rick Dalton und sein Stunt Double bahnen sie sich ihren Weg durch das schillernde Hollywood von 1969. Man darf ja als Schauspieler in dieser fantastischen, bunten und verführerischen Welt nicht in Vergessenheit geraten. So schön wie diese Welt auch sein mag, so hat sie auch aber auch ihre Schattenseite. Was in der Nachbarschaft die Schauspielerin und werdende Mutter Sharon Tate am eigenen Leib erfahren muss. Sie wird dann mal so nebenbei von den „Familienmitgliedern“ von Charles Manson niedergemetzelt. Sie war übrigens die Frau von Roman Polanski. Am Anfang ein Film wie ein Bilderrausch...dann Blutausch. Tarantinos ultimative Hommage an das Hollywood seiner Kindheit. **Unnützes Filmwissen Teil 14:** Quentin Tarantino trat als 25 Jähriger (und noch kleines Licht am Filmhimmel), in der Serie „Golden Girls“ auf. Er war einer von vielen Elvisimitatoren in der Folge „Sophias Hochzeit“ (Teil 1) von 1988.
Regie: Quentin Tarantino
Länge: ca.165 min., ab 16 Jahre

ES- Kapitel 2:
Huch, ist das da ein roter Ballon, ach nein, ein Killerclown, der nach 27 Jahren Abstinenz wieder mordlüstern zurückgekehrt ist, um uns Kinobesuchern das fürchten zu lehren. Dies kann er echt gut. Der Klub der Verlierer hat dieses Wesen einmal besiegt und muss nun wieder ran. Doch müssen die Freunde aus Kindstagen sich erst wieder zusammenraufen. Das wird schwieriger als gedacht, denn Pennywise ist so stark wie noch nie...und...er sinnt auf ...Rache. Der Horrorfilm des Jahres und ein echtes „Muss“ ... „ES“ sein, aber ja.
Regie: Andres Muschietti
Länge: 169 min., ab 16 Jahre

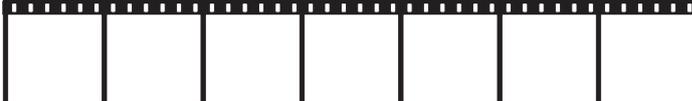
Unter Vorbehalt: Eine bunte Woche mit Kultfilmen mit Musik als Hauptbestandteil:
Voraussichtlich mit Yesterday, Rocket Man, Bohemian Rhapsody, Dirty Dancing und Gundermann. Lasst euch überraschen, denn „we will rock you“.

In eigener Sache Achtung, Achtung!!!
Neue Öffnungszeiten von „Rother's kleiner Kaffeestube“, Altmarkt 23 in Hot.
Ab 7. Oktober stehen wir ihnen Montag bis Freitag von 9.30 Uhr bis 18.30 Uhr zur Verfügung. Samstag, Sonntag, Feiertags und Silvester bleibt die „Kaffeestube“ geschlossen!

Gewinnspiel:
Zwei mal zwei Kinokarten bei richtiger Antwort auf folgende Frage:
„Der Mega- Kultfilm von Tarantino heißt Pulp _____?“
Antwort mit Name, Anschrift und Telefonnummer an 0174 8146732.
Einsendeschluss ist der 30.09.2019.

Lösung Juni: „be“
Gewinner: Sabine G. aus HOT und Ingo K. aus Chemnitz..

Infos unter: www.kino.de und www.ihrkino.de, auf facebook und Tel.: 03723 42848 Kino „Capitol“ *Angaben ohne Gewähr.*



Historische Rückblicke aus dem Stadtarchiv

Vor 100 Jahren... (September 1919) Auszüge aus dem Hohenstein-Ernstthaler Tageblatt 69. Jahrgang (1919)
(Rechtschreibung im Original)

5. September 1919

Filmdiebstahl. In der Nacht zum Montag ist aus dem Gepäckraum des hiesigen Bahnhofes ein 5-Kilogramm-Paket, enthaltend den Film „Spitzen-Christel“, den der Besitzer der hiesigen Kammerlichtspiele um Mitternacht nach Dresden aufgegeben hatte, verdachtslos gestohlen worden. Sachdienliche Hinweise und Wahrnehmungen wolle man der Polizei mitteilen.

6. September 1919

Turn- und Spielfest auf dem Pfaffenberge.

Die unterzeichneten Vereine veranstalten Sonntag, den 7. September, von vorm. 8 Uhr an, ihr

3. Pfaffenbergfest,

bestehend in allgemeinen Freilübungen, Dreikampf, Einzel- und Mannschaftskämpfen, Faustballwettspielen und einem Schlagballwerbespiel.

Turnfreundliche Behörden und Einwohner der Stadt werden hiermit freundlichst eingeladen.

Sonnabend, den 6. Sept., von abends 8 Uhr an:

Gefelliges Beisammensein

in der Halle des Turnerbundes.

Turnerbund. Turnverein von 1856.
O.-A. für Jugendpflege.

116c

23. September 1919

Die erste größere Kleinwohnhaus-Siedlung dürfte in nächster Zeit in der Nähe des Windgutes und des Gasthauses „Wind“ auf Hohenstein-Ernstthaler und Wüstenbrander Flur entstehen. Mit dem Bau des ersten Einfamilienhauses hat man bereits begonnen. Wie wir hören, sollen insgesamt über 50 solcher Häuser errichtet werden, namentlich von Chemnitzer und Wüstenbrander Einwohnern. Die Anwohner dieser neuen Siedlung bewohnen dann die höchste Stelle im sächsischen Mittelgebirge. Bisher waren dies die Bewohner des „Windgutes“ und des „Windrestaurants“.

25. September 1919

Einbrecher haben in der vergangenen Nacht die äußere Bismarckstraße unsicher gemacht, aber zum Glück fast an allen Stellen so sie es versuchten, nichts erreicht. Zum ersten Mal wurde ihr Hantieren in der 11. Stunde von dem Wächter und Hund der Seidenfabrik von Voß Nachf. gehört; hier hatten sie vier Zaunlatten abgerissen, mussten aber infolge des Anschlagens des Hundes und Erscheinen des Wächters unverrichteter Sache abziehen. Dann versuchten Sie es in der ersten Morgenstunde in der Fabrik von Ernst Steinert (früher Heyne), wo der dort wohnende Buchhalter Geräusche hörte, und als er aus dem Fenster blickte, die Diebe durch den Gartenzaun verschwinden sah. Als er Nachforschungen anstellte,

bemerkte er im Erdgeschoss zwei eingedrückte Fensterscheiben, durch die die Einbrecher in den Lagerraum eingestiegen waren, hier haben sie dem Buchhalter gehörige Wäsche von rund 280 Mark gestohlen, konnten jedoch in das eigentliche Lager nicht eindringen, da es abgeschlossen war. Stücke einer Holzraspel, mit der sie die Tür aufbrechen wollten, sind hier gefunden worden. Als drittes Opfer hatten sich die Verbrecher den Kaufmann Anton Asch, Bismarckstraße 100 wohnhaft, ausgesucht, bei dem schon voriges Jahr gestohlen worden war. Herr Asch hörte zwischen 2 und 3 Uhr morgens Geräusch im Hofe und sah, wie sich ein großer starker Mann gerade am Gänsestall zu schaffen machte. Er gab sofort mehrere Revolverschüsse ab, die der Einbrecher mit einem Schuss erwiderte, sodann aber, zumal die Nachbarn Herrn Asch zu Hilfe gekommen waren, die Flucht ergriff. Auch hier waren von dem Zaun vier Latten abgerissen und schon versucht worden, von den Schweine-, Ziegen- und Geflügelställen die Schlösser aufzubrechen, was jedoch nur teilweise gelungen ist. Beute konnten die Diebe auch in diesem Falle nicht machen. Alle Wahrnehmungen, die zur Ermittlung der gemeingefährlichen Verbrecher führen könnten, werden an die Polizei erbeten.

28. September 1919

Ein größerer Transport aus amerikanischer Gefangenschaft entlassener Krieger passierte gestern vormittag unseren Bahnhof. Die Heimgekehrten waren vor ihrer Abfahrt aus Frankreich vollständig neu eingekleidet und mit Unter- und Oberwäsche und Schuhen auf das beste versorgt worden. Aus den Schilderungen der Heimkehrenden war zu entnehmen, daß sie hinsichtlich der Verpflegung während ihrer Gefangenschaft keine Not kennen gelernt haben. Sie erhielten reichlich Fleisch, auch Schokolade, des öfteren Kekse und Weißbrot, ferner genügend Fett, und waren außerdem für die Reise reichlich mit Nahrungsmitteln versehen worden.

30. September 1919

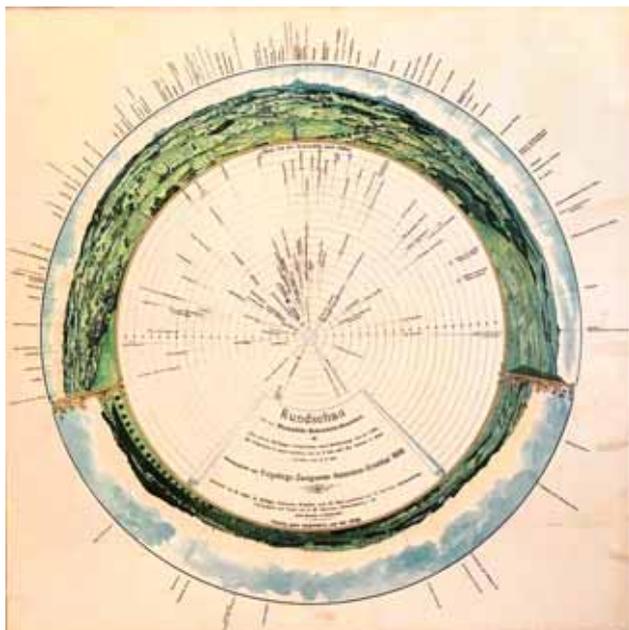
Besitzwechsel. Die „Bauhütte“ wird vom 1. Oktober ab von Herrn Vogel hier bewirtschaftet. Der bisherige Inhaber Herr Fritz Richter übernimmt das Stadtkaffee in Lichtenstein.

2162



Restaurant und Kaffee „Bauhütte“ Hohenstein-Ernstthal

Drei Minuten Heimatkunde



Rundschau von der Windmühle Hohenstein-Ernstthal

Heutzutage trifft man auf diese Rundschaukarte eher zufällig in Gartenhäuschen, in Schubladen bei älteren Menschen oder bei heimatkundlich interessierten Erzgebirgsfreunden. 1898 wurde sie herausgegeben. Die Idee und die Bearbeitung dazu stammen vom Ernstthaler Buchhändler E. Just und dem Hohensteiner Bürgerschullehrer A. Killge. Gezeichnet wurde sie von E. Petrick und gedruckt von C. M. Gärtner, beide aus Schwarzenberg.

Von Eduard Just, seine Buchhandlung befand sich Ecke Bahnstraße (Karl-May-Straße) und Braugasse, wurde angeregt, gemeinsam in Ernstthal und Hohenstein einen Erzgebirgszweigverein zu gründen. Solche gab es schon in etlichen Städten und Dörfern innerhalb und auch außerhalb des Erzgebirges. Und am 13. September 1883 wurde über den ersten Vorstand im Hotel „Drei Schwanen“ bei der Gründungsversammlung abgestimmt. Karl Gruber wurde zum 1. und Schuldirektor Kaden zum 2. Vorsitzenden gewählt, Lehrer Killge wurde Kassierer. Er und Eduard Just galten im Verein als die besten Kenner der Landschaft. Und sie wollten etwas für ihre Heimat tun. Mit viel Fleiß und Energie entstand nun diese Rundschaukarte. Bei der Gestaltung mussten sie einen Trick anwenden. Während die südlich gelegene Gegend von der Windmühle aus aufgenommen wurde, damals wurde die Sicht nicht von Bäumen behindert, begab man sich verständlicherweise für die nördliche Hälfte auf die Lutherhöhe. Und mancher Kritiker wird außerdem bemängeln, dass die beiden mit einigen „sichtbaren“ Möglichkeiten über das Ziel hinausgeschossen haben. Und warum? Diese Karte wurde nicht nur in unserer nächsten Umgebung abgesetzt, sondern der Vorstand verschickte sie ebenso als Werbung für unser Hohenstein-Ernstthal an die Erzgebirgszweigvereine, von denen es zu dieser Zeit etwa 60 gab, und jeder sollte sich doch freuen können, dass sein Ort, sein Berg mit verzeichnet war, also musste so viel wie möglich auf diese Karte. Und im Grunde ist sie doch großartig gelungen. Meinen Sie nicht auch?

Dieter Krauß

Im Museum aufgespürt (41)



Zu den wertvollsten Büchern im Karl-May-Haus gehört das abgebildete Buch „Historischer Lust-Garten von Gottfried Dexelius aus dem Jahr 1702

Mit Hilfe der Landesstelle für Museumswesen des Freistaates Sachsen konnte das Buch 2003 für das Museum erworben werden. Diese literarische Kostbarkeit ist in keiner öffentlichen Bibliothek Sachsens nachweisbar. Der Autor und Diakon Gottfried Dexelius (1658-1707) ist ein in der 6. Ahnengeneration

seitenverwandter Vorfahr Karl Mays. Der Bruder der Ururgroßmutter von Karl Mays Großmutter väterlicherseits, Johanne Christiane Kretschmar, seiner „Märchengroßmutter“ zählt zu den im Übergang vom Barock zur frühen Aufklärung schreibenden christlich-moralisierenden Unterhaltungsschriftstellern.

Weitere Informationen finden Sie in der Karl-May-Haus Information Heft 19 von 2005, S. 49 f.

An dieser Stelle bringt das Karl-May-Haus regelmäßig ein Zeitdokument oder Exponat zu Leben, Werk und Wirken des Hohenstein-Ernstthaler Fabulierers Karl May.

Antik & Trödel
in der Stadtpassage

Kleiner Zuschuss für den geplanten Urlaub!?
Kaufe Altes und Uraltes.

Öffnungszeiten
Montag und Freitag
von 10.00 bis 18.00 Uhr
0171 / 693 54 46

Wir vermieten in Hohenstein-Ernstthal

Conrad-Clauß-Straße 14

„Kautionsfreie 2-Raum-Wohnung“

2-Raum-Wohnung

3. Etage

42,14 m² Wohnfläche
Flur, Bad, Küche
Wohnzimmer mit Balkon
und Schlafzimmer
Bad mit Dusche

vollsaniert

Grundmiete: 220,00 € zzgl. Nebenkosten
Baujahr 1987, Energieverbrauchskennwert: 177 kWh/(m²/a)



www.wg-hot.de

Sonnenstraße 41

4-Raum-Wohnung

6. Etage / Aufzug

107,32 m² Wohnfläche
Balkon, Flur
2 Kinderzimmer
Bad mit Dusche und
Wanne, Gäste WC
offene Küche mit
Balkonzugang

vollsaniert

Grundmiete: 697,58 € zzgl. Nebenkosten
Baujahr 1979, Energieverbrauchskennwert: 88 kWh/(m²/a)



Kontakt/Besichtigungstermin

Telefon: 03723 49730 | e-mail: info@wg-hot.de | Altmarkt 21 | 09337 Hohenstein-Ernstthal



Michael Arnold

Hot-Elektro

Verkauf / Service / Reparaturen
Unterhaltungselektronik • Haushaltsgeräte
PC/Multimedia • Mobilfunk • Elektromaterial



Haushaltgeräte-Reparatur aller Hersteller

Wir reparieren

- Waschmaschinen
- Wäschetrockner
- Geschirrspüler
- Kühl- und Gefriergeräte
- Elektroherde, Backöfen und Mikrowellen
- Abzugshauben

Ihr Haushaltgeräte-Partner aus Hohenstein-Ernstthal

**Reparaturannahme unter 03723/6272944
www.hot-elektro.de info@hot-elektro.de**

Unser Leistungsangebot:

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Inspektion u. Service aller Marken
- Unfallinstandsetzung und Glasservice
- Fahrzeug- und Industrielackierung
- Reifen- und Klimaservice
- DEKRA und TÜV
- Autogastankstelle
- 24h-Hilfe bei Panne und Unfall



DIE ZUKUNFT GEHÖRT ALLEN

Ihr OPEL-Service-Partner für PKW und Nutzfahrzeuge



Autohaus am Sachsenring
Goldbachstraße 19B | 09353 Oberlungwitz
Telefon 03723 4192-0
www.rsp-opel.de
service.sachsenring@rsp-opel.de

Öffnungszeiten
Service: Mo - Fr 7 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr
Verkauf: Mo - Fr 9 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

Ein Unternehmen der
R.S.P. Autohandel und Service GmbH

Herbsttrends ENTDECKEN

Die neuen Kollektionen sind da!
Mode, Accessoires, Schuhe uvm.

**Wir freuen
uns auf Sie!**

Platanenstr. 4 | 09350 Lichtenstein

AC
Auersberg Center

lichtenstein-auersbergcenter.de



/auersberg.center

Neues aus den Kindereinrichtungen

Kindertagesstätte „Schlumpfhausen“ feiert Jubiläum



Die Schlümpfe in Ernstthal werden 40!

Nachdem die „Kinderkombination Südstraße 17“ am 17. September 1979 als Krippe und Kindergarten eröffnet wurde, erhielt sie 1983 den Namen „Käte Niederkirchner“. Im März 1995 wurde dann die Kindertagesstätte (Kita) „Schlumpfhausen“ für Krippe-, Kindergarten- und Hortkinder daraus. Freundlich, lustig, offen, neugierig, wissbegierig und im sozialen Miteinander, wie die kleinen blauen Kerlchen.

Und nun werden wir 40!

Wir laden alle Ehemaligen und Zukünftigen
(Kinder, Erzieher und Mitarbeiter)

am 17. September vormittags von 09:00 – 12:00 Uhr

zu uns ein, denn so vieles hat sich in den Jahren verändert!

Der Nachmittag gehört ab 14:30 Uhr
ausschließlich unseren Hort- und Kindergartenkindern.

Eine Überraschung wartet auf Euch als Geschenk unserer Stadt.

Wir freuen uns auf alle Gäste und Besucher!

M. Steinert, Leiterin Kita

**38. Großer Veteranenbasar
Teilemarkt - Hohenstein-Ernstthal
2019 keine Händlergebühr**

Private Kleinanbieter erwünscht

Sa. 21.09.19 ab 06:00 Uhr Vorkrieg und Nachkrieg
Goldbachstr. 19 neben HEM-Tankstelle gehandelt werden
09337 Hohenstein-Er. / Olu Fahrzeugteile und Fahrzeuge

Infos und Veranstaltungstermine unter: 0163/7953422; 03723/3736
www.sachsenring-oldtimer-stammtisch.de

Neuigkeiten aus dem Karl-May-Hort Erlebnisreicher Sommer im Karl-May-Hort

6 Wochen Ferien liegen nun bereits hinter uns.

Spannende Höhepunkte waren bei uns zum Beispiel der Besuch im Max Pechstein Museum. Dort konnten sich die Kinder zwischen zwei Angeboten („Was tanzt in dir?“ oder „Die Schätze der Erde“) entscheiden.

Wir besuchten die Töpferei in Waldenburg, um das Töpferhandwerk näher kennenzulernen. Außerdem waren wir im Grünfelder Park der Natur auf der Spur.



Eine Ferienwoche widmeten wir uns den darstellenden Künsten.

Beginnend mit einem Puppentheater konnten die Kinder an den darauffolgenden Tagen einen Knigge-Führerschein erwerben.

In Kleingruppen beschäftigten sie sich mit den Benimm-Regeln aus früheren Zeiten und spielten begeistert die Ritterzeit und das Mittelalter nach. Die Woche wurde mit einer lustigen Modenschau beendet.

Ebenso konnten alle Kinder verschiedene kreative Angebote in den Ferien nutzen. Vom eigenen Buch binden, über Papier schöpfen, töpferei, einen eigenen Stein schleifen bis hin zu einem individuellen Land Art mit Naturmaterialien, war für jeden etwas dabei.

Auch der Sport kam in dieser Zeit nicht zu kurz.

Ob Bowling, Tennis, Wasserbombenweitwurf, Yoga, Völkerball oder bei verschiedenen Staffelspielen – alle Kinder waren aktiv mit dabei.

Unsere neuen Indianerkinder haben die aufregenden ersten Tage im Hort sowie der Schule super gemeistert und sich gut eingelebt.

Wir freuen uns auf ein spannendes, erlebnisreiches neues Schuljahr mit allen unseren Indianerkindern!

Euer Karl-May-Hort-Team

Wir begrüßen als neue Erdenbürger in unserer Stadt:

Jonas Ronny Eckardt
Lotta Starke
Milda Mönnich
Aaron Nael Leipoldt
Bailey Rose Bernhardt
Matilda Günsel
Moritz Friedrich
Selina Sarah Beetz
Kimi Michael Böhr



CITY-APOTHEKE



Apotheker Falk Hentzschel
Weinkellerstraße 28 – Stadtpassage
Telefon: 03723 / 62 94-0
www.city-apotheke-hot.de

Folgende Serviceleistungen haben wir für unsere Patienten im Angebot:

- Beratung in allen Fragen rund um das Arzneimittel
- Bringedienst zu Ihnen nach Hause bei dringend benötigten Medikamenten
- Blutdruck- und Blutzuckermessungen (1,50 €/Messung)
- Bestimmung Ihres Lipidprofils innerhalb von 15 min für 12,95 €
Das Lipidprofil umfasst folgende Werte: *Voranmeldung erwünscht!*
 - Gesamtcholesterin (TC) • Triglyceride (TRG)
 - HDL-Cholesterin (HDL) • LDL-Cholesterin (LDL)
 - VLDL-Triglyceride (VLDL) • Risikofaktor (Verhältnis TC/HDL)
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen
passgenaue Strümpfe durch genau auf Ihre Beine
abgestimmte Maßanfertigungen
- Erstellung von Zuzahlungsausdrucken
- Nutzen Sie die Vorteile unserer Bonuskarte:
Arzneimittelsicherheit/Sammelrechnung/Einkaufsrabatt
Buchführung der Rezeptgebühren zur Erlangung eines
Befreiungsausweises

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Apotheker Falk Hentzschel und
die Mitarbeiter der City-Apotheke

STADT  PASSAGE

Die Stadtverwaltung und der Oberbürgermeister gratulieren allen in diesem Monat Geborenen (Genannt werden alle 70-, 75-, 80-, 85-, 90-, 95- und über 100-Jährigen)

Gerda Beckert	80	Joachim Just	70
Wolfgang Hölperl	70	Renate Schneider	80
Christiane Neef	75	Ruth Mann	90
Margarete Köhler	95	Dieter Wappler	80
Roland Franke	70	Siegfried Bäuml	80
Manfred Nitsche	80	Imre-István Kulcsár	70
Ursula Zimmermann	85	Rolf Kuniß	75
Wolfgang Kirsch	85	Wanda Sommerfeld	95
Gerlinde Nitsche	75	Harry Grütz	70
Lieselotte Uhlmann	85	Rosemarie Kemter	85
Renate Dauth	85	Peter Mönnich	70
Gisela Puhlfürst	80	Hildegard Sonntag	85
Dr. Jörg-Uwe Fischer	75	Ursula Garbe	80
Heinz Pfüller	75	Siegfried Illgen	85
Hannelore Rülke	70	Helmut Lägel	80
Reiner Voigt	75	Rudolf Lohmann	85
Christine Heller	70	Margarete Kluge	95
Joachim Kaiser	75	Werner Köhler	90
Bernd Reimann	70	Dimitrios Vasileiou	75
Erika Richter	90	Frank Claus	75
Regina Zimmermann	70	Eberhard Kemter	85
Thea Klier	85	Sonja Süß	70
Regina Lehmann	75	Erika Müller	80
Alfred Weigel	90	Veronika Quasebarth	70
Wolfgang Plechac	70	Heinz Spengler	100
Gunhild Weiß	70	Dietmar Bachmann	75
Ingborg Evers	70	Alice Bartonitz	80
Christine Markert	75	Bernd Meisel	75
Hans-Jürgen Mugke	70	Wolfgang Wächtler	70
Werner Quasebarth	75	Hannelore Kretzschmar	80
Dieter Schnabel	75	Brigitte Kunze	80
Karl Vogel	75	Jutta Lambracht	85
Heinz Götze	85	Heinz Scheffler	70
Martin Hartzendorf	70	Horst Galsterer	75
Marion Schälzky	75	Siegfried Müller	85

Die Geburtstagsfeier für geladene Jubilare findet am **09.10.19, 14:30 Uhr**,
im „Schützenhaus“ (MehrGenerationenHaus), Logenstraße 2, statt.

Goldene Hochzeit feiern in diesem Monat:

Rita und Mario Heinrich
Monika und Lothar List
Brigitte und Klaus Müller
Hella und Thomas Banse
Rita und Bernd Ludwig

Eiserne Hochzeit feiern in diesem Monat:

Ursula und Siegfried Fritzsche

Allen unseren Jubilaren die
herzlichsten Glückwünsche!



Ambulanter Pflegedienst

Volkssolidarität Kreisverband Glauchau / Hohenstein - Ernstthal e.V.



+ medizinische Behandlungspflege
+ 24h-Hausnotruf Verhinderungspflege
+ Hauswirtschaftshilfe

Glauchau: 03763 - 58 600 10
auch www.vs-glauchau.de Angerstraße 15
Oberlungwitz: 03723 - 73 800 01 08371 Glauchau



Pflegedienst Bürger

♥ **Ambulante Pflege**

♥ **Senioren-WG** Oberlungwitz

♥ **Tagespflege** Callenberg

Pflegedienst Bürger
Nutzung 17
09353 Oberlungwitz
☎ **03723 - 62 98 8-05**
✉ fb@pflegedienst-buerger.de

„Haben Sie noch Fragen?
Wir kommen gern zu Ihnen nach
Hause und beraten Sie
unverbindlich.“

Ihre Franziska Bürger & Team

www.pflegedienst-buerger.de

www.facebook.de/PflegedienstBuerger

Wir sind für Sie erreichbar!
24 Stunden am Tag –
7 Tage die Woche.

Bereitschaftsdienste

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Mit telefonischer Voranmeldung:

Mittwoch und Freitag: 14:00 – 19:00 Uhr
 Wochenende, Feiertage, Brückentage: 09:00 – 19:00 Uhr

Notsprechstunde jeweils ohne telefonische Voranmeldung:

Wochenend- und Feiertagsdienst sowie an
 Brückentagen von 09:00 – 11:00 Uhr

In dringenden Fällen außerhalb der genannten Bereitschaftsdienstzeiten wenden Sie sich bitte unter der Telefonnummer 116 117 an den allgemeinen Bereitschaftsdienst.

Name	Anschrift	Telefon
Frau DM M. Krüger	Pölitzstraße 65, 09337 Hohenstein-Ernstthal	03723 711120 0162 1596660
Frau DM D. Oehme	Glauchauer Str. 37a, 09350 Lichtenstein	037204 2304 0171 6202342
Frau DM B. Reichel	E.-Thälmann-Siedl. 12a 09337 Hohenstein-Ernstthal	03723 42869 0160 96236396
Frau DM K. Schulze	Hofer Straße 221 09353 Oberlungwitz	03723 42909 0162 2866851
MVZ Kinderarztpraxis	Hartensteiner Straße 42 09350 Lichtenstein	037204 324940 0174 3067429

31.08. + 01.09.	Frau Dipl.-Med. Krüger Notsprechstunde	09:00 – 19:00 Uhr 09:00 – 11:00 Uhr
04.09.	Frau Dipl.-Med. Oehme	14:00 – 19:00 Uhr
06.09.	Frau Dipl.-Med. Schulze	14:00 – 19:00 Uhr
07. + 08.09.	Frau Dipl.-Med. Schulze Notsprechstunde	09:00 – 19:00 Uhr 09:00 – 11:00 Uhr
11.09.	MVZ Kinderarztpraxis	14:00 – 19:00 Uhr
13.09.	Frau Dipl.-Med. Krüger	14:00 – 19:00 Uhr
14. + 15.09.	Frau Dipl.-Med. Krüger Notsprechstunde	09:00 – 19:00 Uhr 09:00 – 11:00 Uhr
18.09.	Frau Dipl.-Med. Oehme	14:00 – 19:00 Uhr
20.09.	Frau Dipl.-Med. Reichel	14:00 – 19:00 Uhr
21. + 22.09.	Frau Dipl.-Med. Reichel Notsprechstunde	09:00 – 19:00 Uhr 09:00 – 11:00 Uhr
25.09.	MVZ Kinderarztpraxis	14:00 – 19:00 Uhr
27.09.	Frau Dipl.-Med. Schulze	14:00 – 19:00 Uhr
28. + 29.09.	MVZ Kinderarztpraxis Notsprechstunde	09:00 – 19:00 Uhr 09:00 – 11:00 Uhr

Apotheken

(Dienstbereitschaft jeweils von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages)

Datum	Apotheke	Anschrift	Tel. / Fax
30.08. – 05.09.	Aesculap-Apotheke	St. Jacober Hauptstr. 82 08132 Mülsen	037601 3990
06. – 12.09.	Apotheke am Kaufland	OT St. Jacob Heinrich-Heine-Str. 1a 09337 Hohenstein-Er.	037601 39966 03723 680332 03723 680335
13. – 19.09.	Auersberg-Apotheke	Platanenstraße 4 09350 Lichtenstein	037204929192 037204929193
20. – 26.09.	Apotheke Gersdorf	Hauptstraße 195 09355 Gersdorf	037203 4230 037203 7037
27. – 29.09.	Mohren-Apotheke	Altmarkt 18 09337 Hohenstein-Er.	03723 2637 03723 413875
30.09. – 01.10.	Humanitas-Apotheke	Immanuel-Kant-Str. 30 09337 Hohenstein-Er.	03723 627763 03723 627764
02. – 03.10.	City-Apotheke	Weinkellerstraße 28 09337 Hohenstein-Er.	03723 62940 03723 629439
04. – 10.10.	Apotheke „Am Hirsch“	Hofer Straße 15 09353 Oberlungwitz	03723 48097 03723 48098

Bitte beachten! Kurzfristige Dienstplanänderungen der Bereitschaftsdienste sind der Freien Presse zu entnehmen. Wir bitten um Ihr Verständnis!

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Die Notsprechstunde findet an Wochenend- und Feiertagen jeweils von 09:00 – 11:00 Uhr in der Praxis des diensthabenden Zahnarztes statt.

Den zahnärztlichen Bereitschaftsdienst entnehmen Sie bitte der Wochenendpresse bzw. finden Sie aktuell im Internet unter dem Link <http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de/app/patienten/notfalldienst/ort/Hohenstein-Ernstthal,%20Stadt/list>

- ✓ **Pflegedienst**
- ✓ **Wohngruppe**
- ✓ **Tagespflege**
- ✓ **Essen auf Rädern**
- ✓ **Hauswirtschaftliche Versorgung**

Strabe der Einheit 25
Hohenstein-Ernstthal
OT Wüstenbrand

LAVita
PFLEGEDIENST

Telefon: 03723 668320
Telefax: 03723 668319
www.team-lavita.de

Unsere Wohngruppen




Stadtvilla Oststraße 53
Strabe der Einheit 25

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Einheitliche Rufnummer deutschlandweit, kostenfrei: **116 117**

Ambulante Senioren- und Krankenpflege

Sonnenschein GmbH

**Büro: Am Bahnhof 6 · 09350 Lichtenstein · Tel. (037204) 8 60 34
 Funk (0172) 6 48 29 11 · www.pflegedienst-sonnenschein.de**



unter Pflegedienst
Sonnenschein GmbH

Ambulante Senioren- und Krankenpflege

Sonnenschein GmbH

Sie finden uns auch auf der
Lungwitzer Str. 28 A in 09356 St. Egidien

...auch für Privat: Reinigung der Wohnung
nach Hausfrauenart + Einkäufe mit Ihnen.
Wir helfen Ihnen gern, Anruf genügt!

Für alle Kassen und privat



Kirchennachrichten

Katholische Pfarrgemeinde „St. Pius X.“ Hohenstein-Ernstthal

Gottesdienste

01.09.	09:00 Uhr	Heilige Messe
08.09.	10:30 Uhr	Heilige Messe zum Kirchweihfest
	12:00 – 16:00 Uhr	„Tag des offenen Denkmals®“
15.09.	09:00 Uhr	Heilige Messe
22.09.	10:30 Uhr	Heilige Messe
29.09.	09:00 Uhr	Heilige Messe
06.10.	Erntedank	
	10:30 Uhr	Heilige Messe mit Segnung der Erntegaben

Wir möchten Sie herzlich zum „Tag des offenen Denkmals®“ am 8. September einladen. Zwischen **12:00 und 16:00 Uhr** öffnet unsere **kath. St. Pius-Kirche** ihre Türen. Interessierte, die mehr über ihre Geschichte und künstlerische Gestaltung wissen möchten, sind zu den **Führungen um 12:30 Uhr, 13:30 Uhr sowie 14.30 Uhr** besonders willkommen. Dabei kann man in Ruhe den Kirchenraum erkunden, auf sich wirken lassen und vielleicht das eine oder andere verborgene Detail am Bauwerk entdecken. Einige Mitglieder der Pfarrgemeinde stehen hier für Fragen der Besucher zur Verfügung. Als Untermauerung des Tages erklingt abwechslungsreiche Orgelmusik. So können die Besucher den Raum durch unterschiedliche Klangfarben ganz neu oder ganz anders erleben und für einen Moment innehalten. Weitere Informationen finden Sie auch unter www.kath-kirche-glauchau.de

Kirchgemeinde St. Trinitatis

Gottesdienste

01.09.	09:30 Uhr	Gemeinsamer Sakramentsgottesdienst und Kindergottesdienst anschließend gemeinsame Wanderung zum Wüstenbrander Heidelberg
08.09.	10:30 Uhr	Gemeinsamer Kirchweih-Gottesdienst in Wüstenbrand zur gleichen Zeit Kindergottesdienst, anschließend gemeinsames Mittagessen vom Grill
	14:00 Uhr	Familien-Orgelkonzert / Einweihung unserer Orgel, im Anschluss Kaffee und Kuchen in Wüstenbrand
15.09.	09:00 Uhr	Sakramentsgottesdienst und Kindergottesdienst
22.09.	09:30 Uhr	Gemeinsamer Erntedankfest-Gottesdienst in Wüstenbrand, zur gleichen Zeit Kindergottesdienst
29.09.	09:30 Uhr	Gemeinsamer Familiengottesdienst zum Erntedankfest
06.10.	09:30 Uhr	Gemeinsamer Sakramentsgottesdienst, Taufe und Kindergottesdienst

29. September 2019 – Familiengottesdienst zum Erntedankfest

Herzliche Einladung für den 29. September 2019, an dem 09:30 Uhr ein Familiengottesdienst zum Erntedankfest mit dem Kindergarten Sonnenblume in der St.-Trinitatis-Kirche stattfindet.

In der Woche vom 23.09. bis 27.09.2019 nehmen wir dankend Erntegabe und haltbare Lebensmittel während der Öffnungszeiten der Kanzlei entgegen. Bitte bringen sie frisches Obst und Gemüse sowie Blumenschmuck erst am 28.09. früh in der Zeit von 09:00 – 12:00 Uhr in die Kirche. Wir freuen uns über ihre Gaben! Die Geldspenden werden in diesem Jahr zum einen für die Rumänienhilfe und zum anderen für das sanierungsbedürftige Pfarrhausdach am Neumarkt 20 gesammelt. Größtenteils werden die Lebensmittel an die Löffelstube weiter gegeben.

Bis Anfang Oktober 2019
wird die St.-Trinitatis-Kirche am Neumarkt
samstags von 10:00 – 12:00 Uhr
für Besucher geöffnet sein.
Bei Rückfragen: Pfarramt unter Tel. 03723 7700



Bestattungsdienste

Sabine Seher

Ständig dienstbereit ohne Aufpreis

Tel.: 0371-8 20 34 81

Abholungen und Überführungen von und zu allen Orten
Erledigung aller für einen Sterbefall notwendigen Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Zur dazugehörigen Leistungsbesprechung und Festlegung Ihrer Wünsche kommen wir ohne Aufpreis zu Ihnen.
Vertrauen Sie auf Berufserfahrung seit 1986 sowie einer individuellen und seriösen Beratung.



Ev.-Luth. Kirchgemeinde St. Christophori

Gottesdienste

01.09.	09:30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst
02.09.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl im Bethlehemstift
08.09.	09:30 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst, anschl. Kirchenkaffee
09.09.	10:00 Uhr	Gottesdienst im Bethlehemstift
	15:00 Uhr	Andacht im Turmalinstift
15.09.	09:30 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst
16.09.	10:00 Uhr	Gottesdienst im Bethlehemstift
18.09.	15:30 Uhr	Andacht in der Parkresidenz
21.09.	17:00 Uhr	Abendgottesdienst, mit Band
23.09.	10:00 Uhr	Gottesdienst im Bethlehemstift
29.09.	09:30 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst
30.09.	10:00 Uhr	Gottesdienst im Bethlehemstift
06.10.	09:30 Uhr	Gottesdienst zu Erntedank und Kindergottesdienst
07.10.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl im Bethlehemstift

Stille Andacht: mittwochs, 17:45 Uhr

Abendmahlsfeier am Abend: Mittwoch, 11. September, 18:30 Uhr

Oase: Dienstag, 17. September, 19:30 Uhr

Bibel-Update: montags, 18:30 Uhr, im Diakonats

Senfkornbande (ehemals Christenlehre): donnerstags, 15:00 bzw. 16:30 Uhr

Konfi-Treff: Samstag, 14. September, 10:00 Uhr

Junge Gemeinde (JG): ab 23.08. freitags, 19:00 Uhr, im Diakonats

Ehepaarkreis: Montag, 11. September, 15:00 Uhr

Kirchengeschichtsstammtisch: Montag, 30. September, 19:30 Uhr

Offene Kirche: täglich 10:00 bis 18:00 Uhr (Sommerhalbjahr)

Weitere Termine und Angebote im Internet unter www.christophori.de.

Aus der Kirchgemeinde

Das neue Schuljahr hat begonnen – und damit starten auch wieder unsere Angebote für Kinder und Jugendliche. So auch der Konfi-Treff. Hierzu laden wir die neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden mit ihren Eltern zu einem Infoabend am Dienstag, 3. September, 19:00 Uhr, ins Diakonats (Pfarramt) ein. Am Sonntag, 15. September, lockt ein Konzert mit Alexander Lenk und Friedrich Pilz (Orgel und Trompete) in unsere Kirche. Beginn ist um 16:00 Uhr. Im Rahmen der Feierlichkeiten zum 150-jährigen Jubiläums unseres neuen Friedhofs laden wir vom 7. September bis 31. Oktober zu einer Ausstellung mit Werken von Isolde Roßner in der Friedhofkapelle ein, die wochentags von 9:00 bis 15:00 Uhr besucht werden kann. In den ausgestellten Werken setzt sich die Künstlerin mit dem Werden und Vergehen des Lebens sowie der christlichen Auferstehungshoffnung auseinander.

Eröffnet wird die Ausstellung mit einer Vernissage am Samstag, 7. September, 10:00 Uhr. Musikalisch gestaltet wird diese durch Ellen Andrea (Klavier) und Isabella Vogel (Konzertflöte). Auch hierzu sind alle Interessierten herzlich eingeladen.

Zur Vorbereitung des Gottesdienstes zu Erntedank erbitten wir Erntegaben, Sach- und Geldspenden. Wir nehmen sie gerne in der Woche vor dem 6. Oktober während der Kanzleiöffnungszeiten entgegen oder sie können im Rahmen der „Offenen Kirche“ im Altarraum hinterlegt werden; frisches Obst, Gemüse und Blumenschmuck bitte erst am Samstagvormittag in der Kirche abgeben. Die Gaben und Spenden gehen an die Löffelstube sowie die Mission Osthilfe und die Bunte Post.



Friedhofsservice
Schüppel

- Dauergrabpflege
- Jahresgrabpflege
- Wohnungsberäumung

Telefon: 03723 628085

Inh. Enrico Schüppel · Friedrich-Engels-Straße 3 · 09337 Hohenstein-Ernstthal

- ✓ **Pflegedienst**
- ✓ **Wohngruppe**
- ✓ **Tagespflege**
- ✓ **Essen auf Rädern**
- ✓ **Hauswirtschaftliche Versorgung**

Straße der Einheit 25
 Hohenstein-Ernstthal
 OT Wüstenbrand
 Telefon: 03723 668320
 Telefax: 03723 668319
 www.team-lavita.de



Unsere Wohngruppen



Stadtvilla Oststraße 53



Straße der Einheit 25

Unser Vorführ- und Jahreswagenangebot:



Ford Fiesta
 1.25 Viva
 Winter-Paket

Weiß, 99.827 km, 60 KW (82 PS)
 11/2010

5.995,- €



Ford Focus
 1.6 Ti-VCT Titanium
 Winter-Paket

Rot, 64.790 km, 92 KW (125 PS)
 04/2011

8.995,- €



Ford B-Max
 1.0 SYNC Edition
 Navi, Winter-Paket

Schwarz, 15.987 km, 74 KW (101 PS)
 06/2017

13.995,- €



Ford Focus
 1.5 TDCi Titanium
 Navi, Easy-Driver

Grau, 21.088 km, 88 KW (120PS)
 05/2018

16.490,- €



Ford Focus
 1.0 EB Titanium
 Navi, RFK, Keyfree

Grau 4.985 km, 92 KW (125 PS)
 11/2017

18.950,- €



Ford C-Max
 1.5 EB Cool& Connect
 Autom., Navi, Winter-Paket

Blau, 3.900 km, 110 KW (150 PS)
 06/2019

24.495,- €



Ford Kuga
 1.5 EcoBoost Titanium
 Navi, KeyFree, Winter-Paket

Rot, 26.987 km, 110 KW (150PS)
 02/2017

21.990,- €



Ford Kuga
 2.0TDCi 4x4 Autom. Individual
 Xenon, Navi, Winter-Paket

Grau, 49.998 km, 132 KW (179 PS)
 10/2015

20.995,- €



Ford Edge Sport
 4x4 2.0TDCi Bi-Turbo
 Autom., Vollausrüstung

Gelb, 108.068 km, 154 KW (209 PS)
 08/2016

28.950,- €



Ford Ranger
 3.2 Autom. 4x4 Wildtrak
 Off-Road, Navi, Standheizung

Schwarz, 113.427 km, 147 KW (200 PS)
 06/2017

26.495,- €



www.autohaus-golzsch.de



Am Bach 37 • 09353 Oberlungwitz • +49 3723 | 41 950 • fahrzeuge@golzsch.fsoc.de